



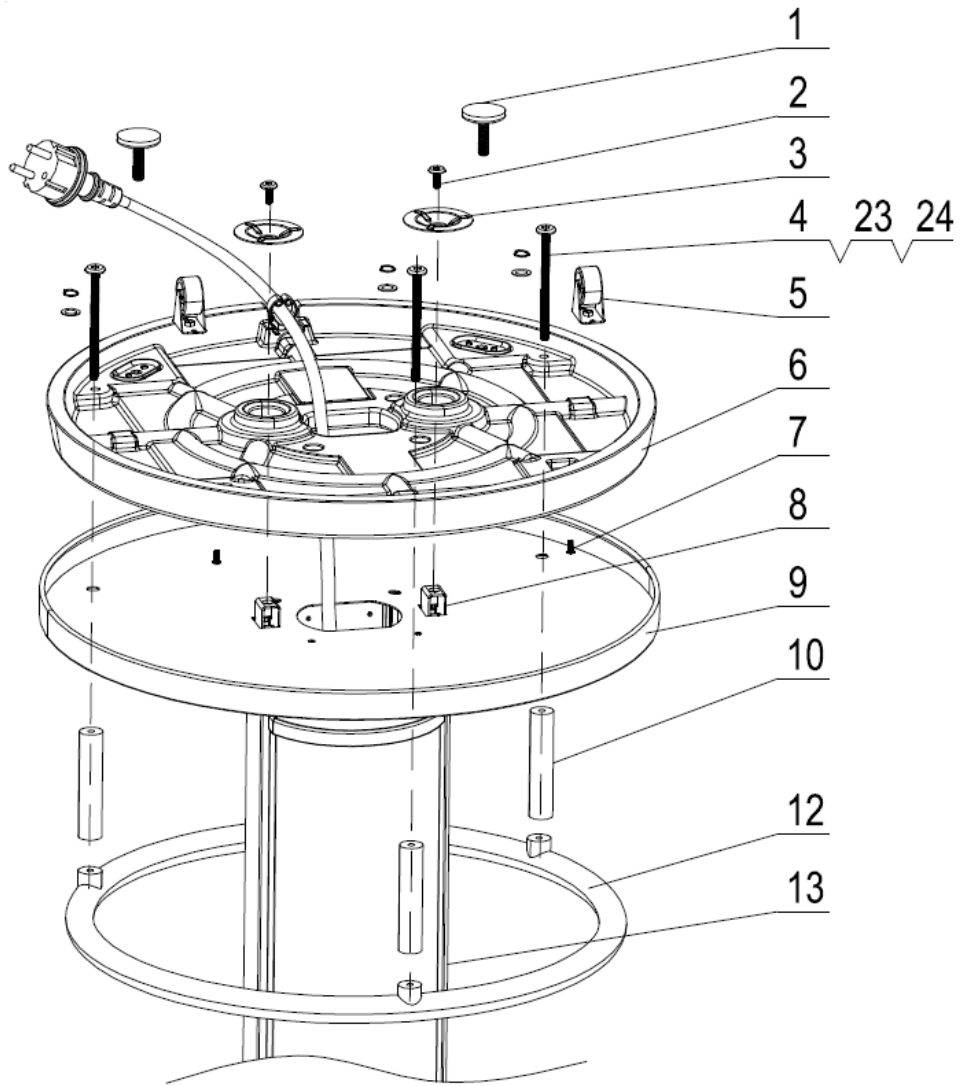
KLIMATRONIC[®]

Heat Patio 1600 glass table 110 cm
Stehisch-Carbonheizstrahler

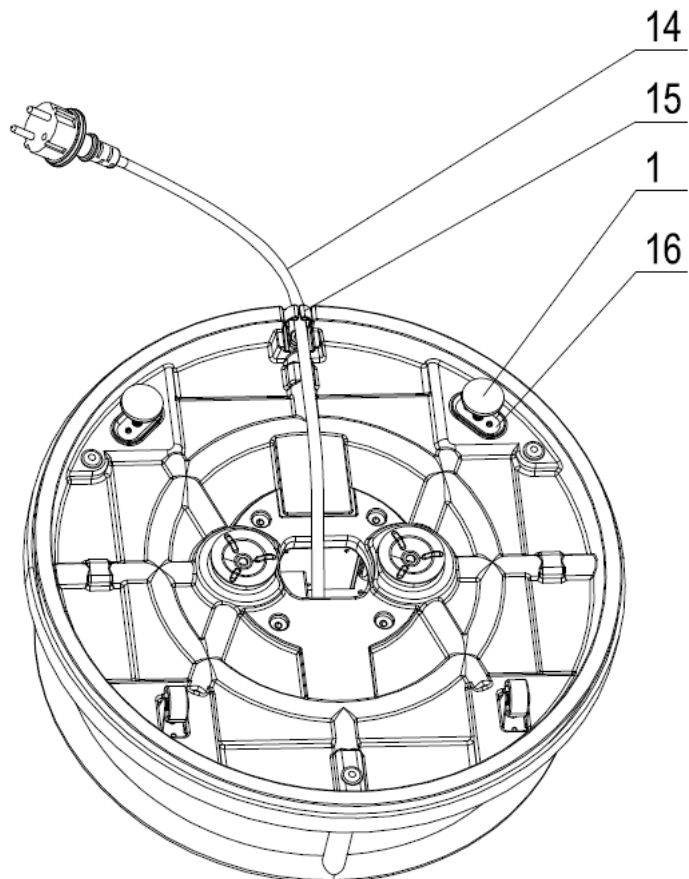


Bedienungsanleitung

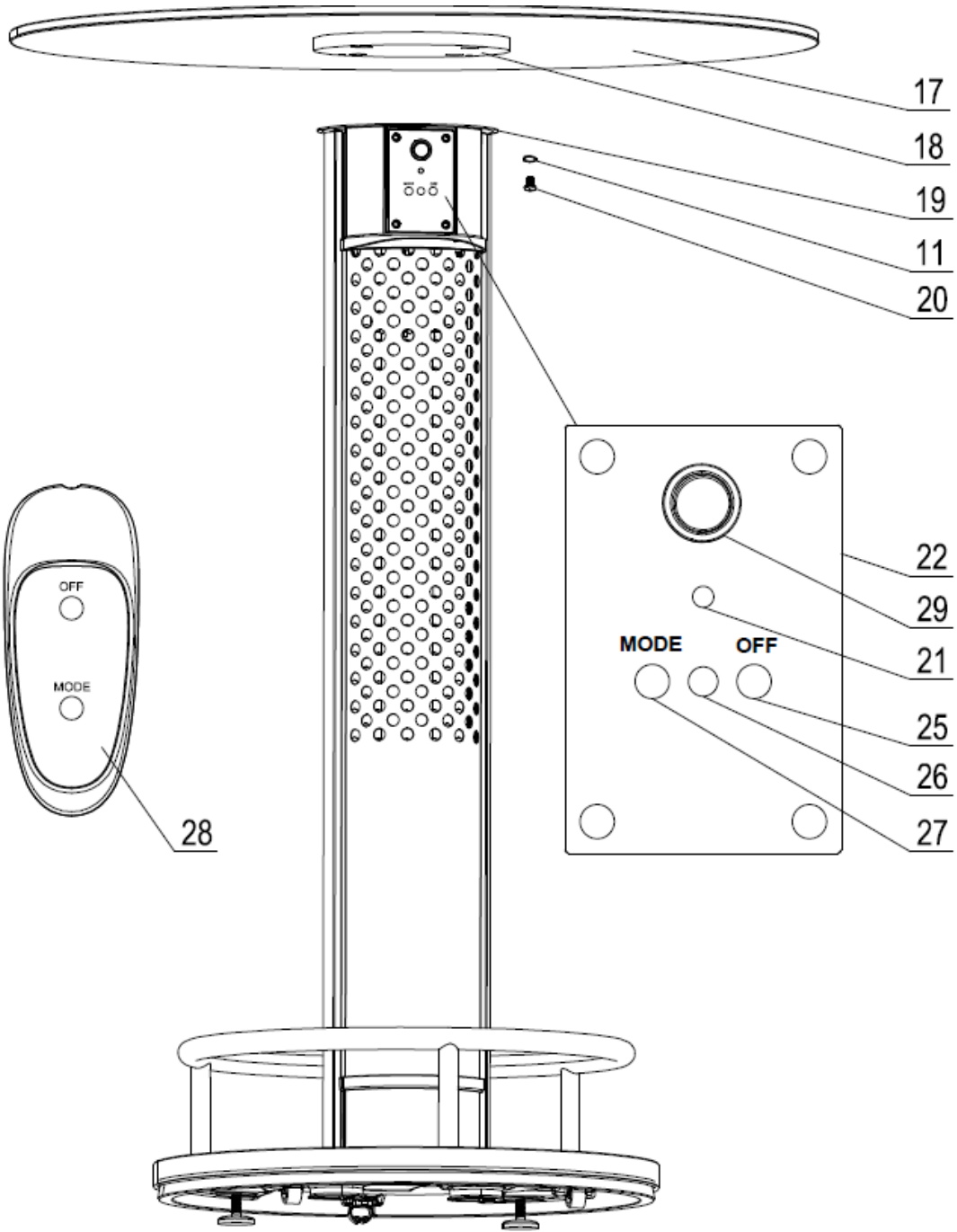
A



B



C



Wir danken Ihnen für den Kauf dieses Gerätes der Marke Suntec Wellness. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Sicherheitshinweise

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Kinder unter 3 Jahren ohne permanente Aufsicht müssen daran gehindert werden, auf das Gerät zugreifen zu können.

Kinder ab 3 Jahren und unter 8 Jahren dürfen das Gerät nur unter der Voraussetzung ein- und ausschalten, dass das Gerät in seiner vorgesehenen Gebrauchslage positioniert oder installiert, sie bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen und beaufsichtigt werden und die möglichen Gefahren verstanden haben.

Kinder ab 3 Jahren und unter 8 Jahren dürfen das Gerät nicht an die Steckdose anschliessen, es regulieren, reinigen oder die Wartung durchführen.

- Bitte stellen Sie sicher, dass die angegebene Netzspannung mit der Ihres Stromnetzes übereinstimmt.
- Bitte betreiben Sie das Gerät nicht, wenn das Stromkabel, der Netzstecker oder das Gerät Schäden aufweisen. Ist eine Reparatur notwendig, wenden Sie sich bitte an Ihre Verkaufsstelle.

- Das Gerät darf nur im Haushalt und für den Verwendungszweck, für den es hergestellt wurde, genutzt werden. Andere Anwendungen können zu Brand führen. Das Gerät ist nur für die Außennutzung geeignet.
- Bitte nehmen Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Bädern, Duschen oder Swimming-Pools in Betrieb.
- Bitte verwenden Sie das Gerät nicht auf Teppichen.
- Bitte verwenden Sie keine Mehrfachstecker und Verlängerungskabel. Das Kabel darf nicht um das Gerät gewickelt werden.
- Bitte lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt.
- Bitte versuchen Sie nicht das Gerät selbstständig zu reparieren, auseinanderzubauen oder in sonst einer Weise zu verändern.
- Bitte nehmen Sie sich vor heißen Oberflächen in Acht und berühren Sie diese bitte nicht, da sie zu Verbrennungen führen können. Besondere Vorsicht gilt bei Kindern und verwundbaren Personen.
- Der Gebrauch von fremden, nicht vom Hersteller empfohlenen Zubehörteilen, wie z.B. Zeitschaltuhren, kann zu Verletzungen führen.
- Bitte verwenden Sie das Gerät nur auf ebenen, stabilen und hitzeresistenten Flächen.
- Bitte entfernen Sie den Netzstecker von der Steckdose, wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht nutzen, es reinigen, bewegen oder eine Störung auftritt. Bitte ziehen Sie dabei nicht am Kabel, sondern am Netzstecker.
- Bitte verwenden Sie das Gerät nie mit nassen Händen.
- Bitte führen Sie keine Objekte in das Gerät ein.

Diese können zu Stromschlägen, Feuer oder Schäden am Gerät führen.

- Bitte platzieren Sie das Gerät nicht direkt unter einer Steckdose sowie nicht in der Nähe von Gardinen, Vorhängen oder anderen entflammaren Materialien. Bitte halten Sie einen Mindestabstand von 150cm zu Wänden ein.
- Zur Vermeidung von Stromschlägen tauchen Sie bitte das Gerät, Kabel und Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Bitte verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Staub, Dämpfen, Gasen und ähnlichen Stoffen.
- Bitte benutzen Sie das Gerät nicht, um Badetücher oder Kleidung zu trocknen.



Warnung: Um Überhitzung zu vermeiden, decken Sie das Gerät bitte nicht ab!

Montage

Die folgenden Montageschritte beziehen sich auf die Bilder zu Anfang dieser Anleitung.

Bestandteile:

Nr.	Beschreibung	Nr.	Beschreibung	Nr.	Beschreibung
1	Fußschraube M6*30	11	Federscheibe ø6.2	21	Betriebsanzeigeleuchte
2	Schraube M6*20	12	Fußablage	22	Bedienfeld
3	Unterlegscheibe	13	Heizkörper	23	Federscheibe ø8.5
4	Schraube M8*120	14	Netz Kabel	24	Federscheibe ø8.2
5	Rad	15	Kabelklemme	25	Aus-Taste (Standby)
6	Basis	16	Schraubplatte	26	Fernbedienungsempfänger
7	Schraube M6*12	17	Tischplatte	27	Modus-Taste
8	Basishalterung	18	Tischbefestigung	28	Fernbedienung
9	Basisabdeckung	19	Obere Stahlplatte	29	Ein-/Aus-Schalter
10	Edelstahlrohr	20	Schraube M6*8		

Beigefügtes Zubehör:

Beschreibung	Anzahl	Beschreibung	Anzahl
Innensechskantschlüssel M8	1	Fußschraube M6*30	2
Innensechskantschlüssel M6	1	Unterlegscheibe	2
Schraube M6*20	2	Schraube M6*8	4
Rad	2	Schraube M8*120	3
Edelstahlrohr	3	Federscheibe ø8.5	3
Federscheibe ø6.2	4	Federscheibe ø8.2	3
Schraube M6*12	2		

1. Bitte drehen Sie die Basisabdeckung (#9) und die Basis (#6) um (Abb. A). Fixieren Sie die Räder (#5) durch die kleinen Löcher an der Basis mithilfe von je einer M6*12 Schraube (#7).
2. Bitte befestigen Sie die beiden Fußschrauben M6*30 (#1) an die Schraubplatte (#16) und passen Sie sie so an, dass sie auf derselben Ebene wie die Räder sind.
3. Bitte legen Sie pro Schraube je eine Federscheibe $\varnothing 8.5$ (#23) und eine Federscheibe $\varnothing 8.2$ (#24) in die insgesamt drei M8*120 Schrauben (#4). Bitte führen Sie die Schrauben durch Basis (#6), Basisabdeckung (#9) und Edelstahlrohre (#10). Fixieren Sie die Schrauben an der Fußablage (#12).
4. Bitte drehen Sie den Heizkörper (#13) um und legen Sie die Basis auf. Führen Sie das Netzkabel (#14) durch Basisabdeckung (#9) und Basis (#6).
5. Bitte stellen Sie sicher, dass die Löcher an den beiden Basishalterungen (#8) mit denen an Basisabdeckung (#9) und Basis (#6) übereinstimmen. Bitte befestigen Sie anschließend die Basishalterungen mit je einer Unterlegscheibe (#3) und einer M6*20 Schraube (#2).
6. Bitte befestigen Sie das Netzkabel (#14) mit der Kabelklemme (#15) (Abb. B).
7. Bitte stellen Sie das Gerät zurück in seine aufrechte Position (Abb. C) und legen Sie die Tischplatte (#17) so auf, dass die Löcher an der Tischbefestigung (#18) und der oberen Stahlplatte (#19) übereinstimmen. Fixieren Sie beide mit vier $\varnothing 6.2$ Federscheiben (#11) und vier M6*8 Schrauben (#20).

Inbetriebnahme

- Stromversorgung: 220-240V~, 50Hz, 1350-1600W
- Bitte schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an.
- Um das Gerät einzuschalten, betätigen Sie bitte den Ein-/Aus-Schalter. Das Gerät befindet sich im Standby-Modus und die Betriebsanzeigeleuchte blinkt.
- Bitte drücken Sie die Modus-Taste, um zwischen den Heizstufen zu wechseln: niedrig 800W (grünes Licht), hoch 1600W (rotes Licht).
- Bei Betätigung der Aus-Taste kehrt das Gerät zurück in den Standby-Modus. Die Betriebsanzeigeleuchte blinkt erneut.
- Modus- und Aus-Taste können auch über die Fernbedienung gesteuert werden. Betrieb mit 2xAAA Batterien (exkl. Lieferumfang).
- Zum Ausschalten des Gerätes drücken Sie bitte den Ein-/Aus-Schalter am Gerät.
- Hinweis: Das Gerät ist mit einem Kippschutz ausgestattet. Sollte das Gerät umkippen oder in einem zu großen Neigungswinkel stehen, schaltet sich das Gerät automatisch aus.

Reinigung

- Bitte entfernen Sie das Gerät vor jeder Reinigung von der Stromzufuhr und lassen Sie es abkühlen. Tauchen Sie das Gerät und seine elektrischen Bestandteile bitte nie unter Wasser, um Stromschläge zu vermeiden.
- Bitte verwenden Sie zur Reinigung der Außenflächen ein feuchtes, weiches Tuch und zum Abtrocknen ein trockenes Tuch.
- Bitte nutzen Sie keine aggressiven und chemischen Reinigungsmittel sowie keine scheuernden Putzmittel, wie z.B. Stahlwolle.
- Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht nutzen, lagern Sie es bitte staubgeschützt an einem trockenen Ort.

Für den Reklamationsfall

- Möchten Sie das Gerät reklamieren, so können Sie das binnen 24 Monate ab Kaufdatum (Quittung) tun.
- Ein kostenloser Ersatz oder eine kostenlose Reparatur ist bei vorheriger unsachgemäßer Produktmanipulation ausgeschlossen.
- Defekte an Verschleißteilen, Verbrauchsmaterialien, ebenso wie Reinigung, Wartung oder Austausch besagter Teile sind folglich kostenpflichtig.
- Falls Sie eine Reklamation durchführen wollen, so bringen Sie bitte das gesamte Gerät in der Originalverpackung und mit Kaufbeleg zu Ihrem Händler. Für eine zeitnahe und bequeme Serviceanmeldung besuchen Sie ferner unsere Internetseite www.suntec-wellness.de und erfahren Sie mehr.
- Ohne Kaufbeleg erfolgt grundsätzlich keine kostenlose Reparatur oder ein Austausch.
- Für den Fall, dass der Reklamationsfall analog unserer Service Bestimmungen erfolgt, so werden alle Defekte des Gerätes oder des Zubehörs aufgrund von Material- oder Herstellungsfehlern durch kostenlose Reparatur oder, nach unserem Ermessen, durch Austausch des Gerätes beseitigt.
- Die Beschädigung von Zubehörteilen führt nicht automatisch zu einem kostenlosen Austausch des gesamten Gerätes. Kontaktieren Sie in diesen Fällen bitte Ihren Fachhändler. Glasbruch oder Bruch von Plastikteilen ist immer kostenpflichtig.
- Der Fachhändler oder Reparaturservice kann nach Ablauf der Garantie Reparaturen kostenpflichtig durchführen.

Hinweise zum Umweltschutz



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

Im Rahmen unserer erweiterten Herstellerverantwortung ist dieses Gerät gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Ziel ist das Vermeiden, Verringern sowie umweltverträgliche Entsorgen an Elektronikschrott. Bitte helfen Sie aktiv mit, die Umwelt zu schonen und entsorgen Sie Elektroschrott über die örtlichen Sammelstellen.

Die Verpackung sowie diese Bedienungsanleitung sind recycelbar.

EG-Konformitätserklärung

Das Gerät entspricht den wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der Europäischen Union. Die EG-Konformitätserklärung ist Basis für die CE-Kennzeichnung dieses Gerätes.

Mit Erscheinen dieser Bedienungsanleitung verlieren alle bisherigen ihre Gültigkeit. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC und das Sonnenlogo sind eingetragene Marken. © 2019/03 SUNTEC WELLNESS GMBH.

Für Druckfehler und Irrtümer wird keine Haftung übernommen.

Safety Precautions

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory and mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.

Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

- Before connecting the appliance to the power supply, check that the voltage indicated on the appliance corresponds with the voltage at your home.
- Please refrain from further usage if the power cord, power plug or the appliance are damaged and contact your seller.
- Do not use the appliance for other than its intended use. Other applications may cause fire. For outdoor use only.
- Do not operate the appliance in the immediate surroundings of baths, showers or swimming pools.

- Do not use the appliance on carpets.
- Do not use multiple sockets or extension cords. Do not wrap the power supply cord on the unit.
- Please do not leave the appliance unattended.
- Do not attempt to repair, disassemble or change the appliance by yourself.
- Please be careful of hot surfaces and do not touch them as they might cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
- The use of accessory not recommended by the manufacturer, e.g. time switches, may cause harm.
- Only operate the appliance on a flat, stable and heat-resistant surface.
- Remove the appliance from the wall socket when it is not in use, before cleaning, when moving and in case of malfunctions. Pull on the power plug, not on the power cord.
- Never use the appliance with wet hands.
- Do not insert any objects into the appliance as this may cause electric shocks, fire or damages to the appliance.
- Do not place the heater directly under a power socket, near curtains, drapes or other flammable materials. Keep a minimum distance of 150cm to walls.
- Never immerse the appliance, it's cord and plug into water or other liquids.
- Do not use the unit near dust, vapours, gases or similar substances.
- Do not use the unit to dry bath towels or clothes.



Warning: In order to avoid overheating, do not cover the heater!

Installation

The following installation steps refer to the pictures at the beginning of this manual.

Components:

No	Part Name	No.	Part Name	No.	Part Name
1	Screw Foot M6*30	11	Spring Washer ø6.2	21	Power Indicator Light
2	Screw M6*20	12	Foot Bracket	22	Control Panel
3	Washer	13	Heater Body	23	Spring Washer ø8.5
4	Screw M8*120	14	Power Cord	24	Spring Washer ø8.2
5	Wheel	15	Cord Clip	25	OFF Button
6	Base	16	Screw Board	26	Receiver
7	Screw M6*12	17	Table Top	27	Mode Button
8	Base Bracket	18	Table Fixture	28	Remote Controller
9	Base Cover	19	Top Steel Board	29	Switch
10	S/S Tube	20	Screw M6*8		

Included accessory:

Description	Quantity	Description	Quantity
Allen Key M8	1	Foot screw M6*30	2
Allen Key M6	1	Washer	2
Screw M6*20	2	Screw M6*8	4
Wheel	2	Screw M8*120	3
S/S Tube	3	Spring washer ø8.5	3
Spring washer ø6.2	4	Spring washer ø8.2	3
Screw M6*12	2		

1. Please turn the base cover (#9) and the base (#6) over (Fig. A). Fix the wheels (#5) through the small holes on the base using one M6*12 screw each (#7).
2. Attach the two M6*30 foot screws (#1) to the screw board (#16) and adjust them so that they are on the same level as the wheels.
3. Place one spring washer ø8.5 (#23) and one spring washer ø8.2 (#24) per screw in the three M8*120 screws (#4). Insert the screws through the base (#6), base cover (#9) and s/s tubes (#10). Fix the screws to the foot bracket (#12).
4. Turn over the heater body (#13) and put the base on it. Lead the power cord (#14) through the base cover (#9) and base (#6).
5. Make sure that the holes on the two base brackets (#8) match the holes on the base cover (#9) and base (#6). Then fasten the base brackets with one washer (#3) and one M6*20 screw (#2) each.
6. Fix the power cord (#14) with the cord clip (#15) (Fig. B).
7. Return the unit to its upright position (Fig. C) and place the table top (#17) in a way that the holes of the table fixture (#18) and the top steel board (#19) match. Fix both with four ø6.2 spring washers (#11) and four M6*8 screws (#20).

Operation

- Operating voltage: 220-240V~, 50Hz, 1350-1600W
- Connect the unit to the power supply.
- To turn on the unit, press the on/off switch. The unit enters standby mode and the power indicating light flashes.
- Please press the mode button to switch between the heating levels: low 800W (green light), high 1600W (red light).
- When the off button is pressed, the unit returns to standby mode. The power indicator light flashes again.
- Mode button and off button can also be controlled by the remote control. Operation with 2xAAA batteries (excl. scope of delivery).

- To turn off the unit press the on/off switch on the unit.
- **Note:** The unit is equipped with a tip-over protection. If the unit tips over or is tilted too far, the unit switches off automatically.

Cleaning

- Always disconnect the appliance from the power outlet and let it cool before cleaning. Never immerse the appliance in water to prevent electric shocks.
- Wipe over the exterior of the appliance with a soft wet cloth and then wipe dry with a dry cloth.
- Please do not use any aggressive or chemical cleaning agents or abrasive cleaning agents such as steel wool.
- If you do not use the appliance for a long period of time, please store it in a dry place protected from dust.

In case of complaint

- You can claim the device within 24 months from date of purchase (receipt).
- A free replacement or repair will be excluded from prior improper product handling.
- Defects in wear parts, consumables, as well as cleaning, maintenance or replacement of said parts are therefore with costs.
- If you want to make a complaint, please bring the entire device in its original packaging and with proof of purchase to your dealer. For a timely and convenient service register, visit our website www.suntec-wellness.de and learn more.
- Without a proof of purchase, generally there will be no repair or replacement.
- In the event that the complaint case is analogous to our terms of service, all defects of the device or its accessories due to material or manufacturing defects will be eliminated by repair or, at our discretion, replacing the unit.
- The damage of accessories does not automatically lead to a free exchange of the whole device. In these cases, please contact your dealer. Glass breakage, or breakage of plastic parts are always to charge.
- The dealer or repair service can perform the repair after the expiration of warranty against charge.

Note concerning protection of environment



This product must not be disposed of via normal household waste after its service life, but must be taken to a collection station for the recycling of electrical and electronic devices. The symbol on the product, the operating instructions or the packaging indicates such disposal procedures. The materials are recyclable in accordance with their respective symbols. By means of re-use, material recycling or any other form of recycling old appliances you are making an important contribution to the protection of our environment.

■ Please ask your local council where your nearest disposal station is located.

As part of our extended producer responsibility, this product is indicated in accordance to the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). The aim is to avoid, reduce, and environmentally friendly disposal of electronic waste. Please help actively to protect the environment and dispose electronic waste through local collection points. The packaging and this manual can be recycled.

EC declaration of conformity

The device meets the essential health and safety requirements of the European Union. The EC declaration of conformity is the basis for CE marking this unit.

With publication of this manual supersedes all previous their validity. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC and the Sun-Logo are registered trademarks. © 2019/03 SUNTEC WELLNESS GMBH

Liability is excluded for all printing errors and omissions.

Indicaciones de seguridad

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años de edad y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o con experiencia o conocimientos escasos, si lo hacen bajo supervisión o han sido instruidos en el uso seguro del aparato así como en los peligros que entraña. No deje que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por cuenta del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

Los niños menores de 3 años no deben tener acceso al aparato si no están vigilados constantemente. Los niños de edades comprendidas entre 3 y 8 años únicamente pueden encender y apagar el aparato con la condición de que el aparato esté situado e instalado en su lugar de uso normal, que estén vigilados y hayan sido instruidos en el uso seguro del mismo y que hayan comprendido los peligros potenciales del aparato. Los niños de edades comprendidas entre 3 y 8 años no deben enchufar el aparato a la toma de corriente, regularlo, limpiarlo ni llevar a cabo el mantenimiento.

- **Asegúrese de que la tensión de red indicada coincide con la de su suministro eléctrico.**
- **No ponga el aparato en funcionamiento si el cable de alimentación, el enchufe o el aparato presentan cualquier tipo de daños. Si el aparato necesita ser reparado, diríjase a su punto de venta.**
- **El aparato se empleará únicamente para uso doméstico y para el propósito para el que ha sido**

fabricado. Cualquier uso diferente al previsto conlleva riesgo de incendio. Este aparato solo debe emplearse en exteriores.

- No ponga el aparato en funcionamiento cerca de bañeras, duchas o piscinas.
- Nunca utilice el aparato sobre alfombras.
- No utilice tomas de corriente múltiples ni cables de prolongación. No enrolle el cable alrededor del aparato.
- No deje nunca el aparato desatendido.
- No intente reparar el aparato por su cuenta, desmontarlo o modificarlo de cualquier otra manera.
- Atención: evite el contacto con las superficies calientes del aparato, de lo contrario podrían provocar quemaduras. Deberá tenerse especial precaución con los niños y las personas vulnerables.
- El uso de accesorios ajenos que no hayan sido recomendados por el fabricante, tales como temporizadores, puede provocar lesiones.
- Coloque el aparato sobre una superficie estable y resistente al calor.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente si el aparato va a estar inutilizado durante un tiempo prolongado, antes de limpiarlo, moverlo o si se produce una avería. Para desconectar, no tire del cable, sino del enchufe.
- No utilice el aparato con las manos mojadas.
- No introduzca ningún objeto en el interior del aparato. De lo contrario, se podrían producir descargas eléctricas, incendios o daños en el aparato.
- No coloque el aparato directamente debajo de un enchufe ni cerca de cortinas, visillos u otros

materiales inflamables.

- Para evitar descargas eléctricas, no sumerja nunca el aparato, el cable o el enchufe en agua ni en ningún otro líquido.
- No utilice el aparato cerca de polvo, vapores, gases o materiales similares.
- No utilice el aparato para secar toallas ni prendas de ropa.



Advertencia: No cubra nunca el aparato, ¡de lo contrario podría sobrecalentarse!

Montaje

Los siguientes pasos del montaje se refieren a las imágenes que aparecen al inicio de las presentes instrucciones.

Componentes:

Nº	Descripción	Nº	Descripción	Nº	Descripción
1	Tornillo nivelador	11	Arandela elástica \varnothing 6,2	21	Luz del indicador de
2	Tornillo M6*20	12	Reposapiés	22	Panel de control
3	Arandela	13	Radiador	23	Arandela elástica \varnothing 8,5
4	Tornillo M8*120	14	Cable de red	24	Arandela elástica \varnothing 8,2
5	Rueda	15	Sujetacables	25	Botón de apagado (<i>Standby</i>)
6	Base	16	Placa atornillada	26	Receptor del mando a distancia
7	Tornillo M6*12	17	Placa de la mesa	27	Botón de modo
8	Soporte base	18	Fijación de la mesa	28	Mando a distancia
9	Cubierta base	19	Placa de acero superior	29	Botón de encendido y apagado
10	Tubo de acero	20	Tornillo M6*8		

Accesorios incluidos:

Descripción	Cantidad	Descripción	Cantidad
Llave Allen M8	1	Tornillo nivelador M6*30	2
Llave Allen M6	1	Arandela	2
Tornillo M6*20	2	Tornillo M6*8	4
Rueda	2	Tornillo M8*120	3
Tubo de acero inoxidable	3	Arandela elástica \varnothing 8,5	3
Arandela elástica \varnothing 6,2	4	Arandela elástica \varnothing 8,2	3
Tornillo M6*12	2		

1. Gire la cubierta base (nº 9) y la base (nº 6) (fig. A). Fije cada una de las ruedas (nº 5) a la base a través de los pequeños orificios con ayuda de un tornillo M6*12 (#7).
2. Fije los dos tornillos niveladores M6*30 (nº 1) a la placa atornillada (nº 16) y ajústelos de tal modo que queden al mismo nivel que las ruedas.
3. En cada uno de los tres tornillos M8*120 (nº 4), coloque una arandela elástica de \varnothing 8,5 (nº 23) y otra arandela elástica de \varnothing 8,2 (nº 24). Pase los tornillos por la base (nº 6), la cubierta base (nº 9) y los tubos de acero inoxidable (nº 10). Fije dos tornillos al reposapiés (nº 12).
4. Gire el radiador (nº 13) y coloque la base. Pase el cable de alimentación (nº 14) por la cubierta base (nº 9) y la base (nº 6).
5. Asegúrese de que los orificios de ambos soportes de base (nº 8) encajen con los de la cubierta base (nº 9) y la base (nº 6). A continuación, fije cada soporte de base con una arandela (nº 3) y un tornillo M6*20 (nº 2).

6. Fije el cable de alimentación (nº 14) con el sujetacables (nº 15) (fig. B).
7. Coloque el aparato nuevamente en su posición vertical (fig. C) y ponga la placa de la mesa (nº 17) de tal manera que los orificios de fijación de la mesa (nº 18) encajen con la placa de acero superior (nº 19). Fije ambas con cuatro arandelas elásticas de \varnothing 6,2 (nº 11) y cuatro tornillos M6*8 (nº 20).

Puesta en funcionamiento

- Red de alimentación: 220-240V~, 50Hz, 1350-1600W
- Enchufe el aparato a la fuente de alimentación.
- Para encender el aparato, pulse el interruptor de encendido y apagado. El aparato se encuentra en modo Standby y la luz del indicador de funcionamiento parpadea.
- Pulse el botón de modo para cambiar los niveles de calentamiento: bajo 800 W (luz verde), alto 1600 W (luz roja).
- Si vuelve a pulsar el botón de apagado, el aparato se pondrá nuevamente en modo Standby. La luz del indicador de funcionamiento parpadeará de nuevo.
- Los botones de modo y apagado también puede controlarse con el mando a distancia. Funciona con 2 pilas AAA (no incluidas en el material suministrado)
- Para apagar el aparato, pulse el interruptor de encendido y apagado del propio aparato.
- Nota: El aparato dispone de un sistema de protección antivuelco. Si el aparato volcase o tuviese un ángulo de inclinación muy pronunciado, se apagará automáticamente.

Limpieza

- Antes de proceder a limpiar el aparato, desconéctelo de la alimentación eléctrica. Para evitar descargas eléctricas, no sumerja nunca el aparato ni sus componentes en agua.
- Utilice un paño húmedo para limpiar las superficies exteriores del aparato. A continuación, séquelas con un paño seco.
- No utilice detergentes químicos o agresivos ni productos de limpieza abrasivos como lana de acero.
- Si no fuese a utilizar el aparato durante un periodo prolongado, le rogamos que lo guarde protegido del polvo y en un lugar seco.

Para casos de reclamación

- Si quiere realizar una reclamación, podrá hacerlo dentro de los 24 primeros meses a partir de la fecha que aparece en el recibo de compra.
- La sustitución o reparación gratuita del aparato queda excluida en los casos en los que el producto haya sido manipulado inadecuadamente.
- La reparación de desperfectos en las piezas de cierre y materiales de consumo, así como la limpieza, el mantenimiento o el cambio de dichas piezas serán, por lo tanto, de pago obligatorio.
- En caso de que quiera llevar a cabo una reclamación, lleve el aparato en el embalaje original con el comprobante de compra al distribuidor en el que lo adquirió. Si desea registrarse para nuestro rápido y cómodo servicio de atención al cliente, visite nuestra página web www.suntec-wellness.de e infórmese sobre los servicios disponibles.
- Sin el comprobante de compra no se efectuarán reparaciones gratuitas ni devoluciones.
- Si la reclamación cumple con los requisitos de nuestro servicio técnico, las reparaciones de daños (en el aparato o sus accesorios) producidos como consecuencia de fallos de material o producción se efectuarán de forma gratuita o bien se le entregará un aparato nuevo.
- Si los daños afectan solo a los accesorios, no se efectuará automáticamente la entrega gratuita de un aparato nuevo completo. En tal caso, póngase en contacto con el distribuidor especializado en el que ha adquirido el aparato. La reparación de grietas o fracturas de las piezas de plástico se efectuará con cargo al cliente.
- Una vez transcurrido el periodo de garantía, el distribuidor especializado o nuestro servicio técnico realizarán las reparaciones con cargo al cliente.

Medidas de protección del medio ambiente



Una vez terminada la vida útil del aparato, no lo elimine junto con el resto de residuos domésticos normales. El aparato debe ser llevado a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. El aparato, el manual de instrucciones y el embalaje llevan símbolos que así lo indican. Los materiales son reciclables de acuerdo con su etiquetado. Con la reutilización, el reciclado u otras formas de aprovechamiento de aparatos usados se hace una contribución importante a la protección de nuestro medio ambiente. Consulte a la administración local cuál es el punto de recogida de residuos competente.

En el marco de nuestra responsabilidad como fabricantes, este aparato ha sido calificado de conformidad con la normativa europea 2012/19/UE para aparatos eléctricos y electrónicos. El objetivo es evitar y disminuir los residuos electrónicos de manera ecológica cuidando del medio ambiente. Colabore de forma activa a cuidar del medio ambiente y deseche los residuos electrónicos en los puntos de recogida de los mismos.

Tanto el embalaje como las instrucciones de uso son reciclables.

Declaración de conformidad EC

El aparato cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad de la Unión Europea. La declaración de conformidad es la base de la calificación EC de este aparato.

Con la publicación de estas instrucciones de uso pierden su validez todas las anteriores. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC y su logotipo son marcas registradas. © 2019/03 SUNTEC WELLNESS GMBH.

No nos hacemos responsables de cualesquiera erratas o errores.

Précautions de sûreté

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ayant un manque d'expérience ou de connaissance, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils soient dûment instruits pour ce qui concerne l'utilisation de l'appareil et qu'ils aient compris les dangers qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance. Les enfants âgés de moins de 3 ans sans surveillance ne doivent pas pouvoir accéder à l'appareil. Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à démarrer et arrêter l'appareil uniquement si l'appareil est placé ou installé dans sa position d'utilisation normale, s'ils ont reçu des consignes concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité, s'ils sont surveillés et s'ils ont compris les dangers potentiels.

Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne doivent pas brancher l'appareil, le régler, le nettoyer ou effectuer l'entretien.

- Veuillez vous assurer que la tension de réseau indiquée correspond à celle de votre réseau électrique.
- Veuillez ne pas exploiter l'appareil lorsque le câble d'alimentation, la fiche ou l'appareil est endommagé. Si une réparation est nécessaire, veuillez vous adresser à votre point de vente.
- L'appareil ne doit être utilisé que dans le cadre d'une

utilisation domestique et pour l'usage pour lequel il a été conçu. Toute autre application pourrait provoquer un incendie. L'appareil est uniquement adapté à une utilisation à l'extérieur.

- Veuillez ne pas utiliser l'appareil à proximité immédiate de baignoires, de douches ou de piscines.
- Veuillez ne jamais utiliser l'appareil sur des tapis.
- Veuillez ne pas utiliser de prises multiples et de rallonges. Le câble ne doit pas être enroulé autour de l'appareil.
- Veuillez ne pas laisser l'appareil sans surveillance.
- Veuillez ne pas essayer de réparer l'appareil de votre propre chef, de le désassembler ou de le modifier d'une autre façon.
- Veuillez faire attention aux surfaces chaudes et veuillez ne pas les toucher, étant donné que cela peut conduire à des brûlures. Soyez particulièrement prudent avec les enfants et les personnes vulnérables.
- L'utilisation d'accessoires étrangers et non recommandés par le fabricant, par exemple des minuteurs, peut provoquer des dommages corporels.
- Veuillez utiliser l'appareil sur des surfaces planes, solides et résistantes à la chaleur.
- Veuillez débrancher la fiche de la prise de courant si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, si vous le nettoyez, si vous le déplacez ou en cas de survenance d'une défaillance. Veuillez ne pas tirer sur le câble mais sur la fiche.
- Veuillez ne jamais utiliser l'appareil avec des mains mouillées ou humides.
- Veuillez ne pas insérer d'objets dans l'appareil. Cela peut conduire à des décharges électriques, des

incendies ou à des dommages au niveau de l'appareil.

- Veuillez ne pas placer l'appareil directement sous une prise de courant ni à proximité de rideaux, de voilages ou d'autres matériaux inflammables. Veuillez respecter une distance minimale de 150 cm par rapport aux murs.
- Pour éviter des décharges électriques, veuillez ne jamais immerger l'appareil, le câble et la fiche dans de l'eau ou dans d'autres liquides.
- Veuillez ne pas utiliser l'appareil à proximité de poussières, de vapeurs, de gaz et de substances similaires.
- Veuillez ne pas utiliser l'appareil pour sécher des serviettes de bain ou des vêtements.



Avertissement : Pour éviter une surchauffe, veuillez ne pas couvrir l'appareil !

Montage

Les étapes suivantes du montage sont représentées sur les images figurant au début du présent mode d'emploi.

Composants :

N°	Description	N°	Description	N°	Description
1	Vis calante M6*30	11	Rondelle à ressort ø 6,2	21	Témoin lumineux de
2	Vis M6*20	12	Repose-pied	22	Panneau de commande
3	Rondelle	13	Radiateur	23	Rondelle à ressort ø 8,5
4	Vis M8*120	14	Câble d'alimentation	24	Rondelle à ressort ø 8,2
5	Roue	15	Serre-câble	25	Bouton arrêt (veille)
6	Base	16	Plaque de vissage	26	Récepteur de la télécommande
7	Vis M6*12	17	Plateau de la table	27	Touche Mode
8	Support de la base	18	Fixation de la table	28	Télécommande
9	Couvercle de la	19	Plaque en acier	29	Interrupteur Marche-Arrêt
10	Tube en acier	20	Vis M6*8		

Accessoires fournis :

Description	Nombre	Description	Nombre
Clé Allen M8	1	Vis calante M6*30	2
Clé Allen M6	1	Rondelle	2
Vis M6*20	2	Vis M6*8	4
Roue	2	Vis M8*120	3
Tube en acier inoxydable	3	Rondelle à ressort ø 8,5	3
Rondelle à ressort ø 6,2	4	Rondelle à ressort ø 8,2	3
Vis M6*12	2		

1. Veuillez retourner le couvercle de la base (#9) et la base (#6) (image A). Faites passer les roues (#5) dans les petits trous de la base et fixez-les à l'aide d'une vis M6*12 chacune (#7).
2. Veuillez fixer les deux vis calantes M6*30 (#1) sur la plaque de vissage (#16) et ajustez-les de façon à ce qu'elles soient au même niveau que les roues.
3. Veuillez poser une rondelle à ressort \varnothing 8,5 (#23) et une rondelle à ressort \varnothing 8,2 (#24) autour de chacune des trois vis M8*120 (#4). Veuillez faire passer les vis à travers la base (#6), le couvercle de la base (#9) et les tubes en acier inoxydable (#10). Fixez les vis au repose-pied (#12).
4. Veuillez retourner le radiateur (#13) et posez la base. Faites passer le câble d'alimentation (#14) à travers le couvercle de la base (#9) et la base (#6).
5. Veuillez vous assurer que les trous des deux supports de la base (#8) coïncident avec ceux du couvercle de la base (#9) et de la base (#6). Puis, veuillez fixer les supports de la base avec une rondelle (#3) et une vis M6*20 (#2) chacun.
6. Veuillez fixer le câble d'alimentation (#14) avec le serre-câble (#15) (image B).
7. Veuillez remettre l'appareil en position verticale (image C) et posez le plateau de la table (#17) de façon à ce que les trous de la fixation de la table (#18) coïncident avec ceux de la plaque en acier supérieure (#19). Fixez-les avec quatre rondelles à ressort \varnothing 6,2 (#11) et quatre vis M6*8 (#20).

Mise en service

- Alimentation électrique : 220-240V~, 50Hz, 1350-1600W
- Veuillez brancher l'appareil à la prise de courant.
- Pour allumer l'appareil, veuillez appuyer sur le bouton marche/arrêt. L'appareil se trouve en mode veille et le témoin lumineux de fonctionnement clignote.
- Veuillez appuyer sur le bouton Mode pour passer d'un niveau de chauffage à l'autre : bas 800 W (lumière verte), haut 1600 W (lumière rouge).
- Si vous appuyez sur le bouton Arrêt, l'appareil repasse en mode veille. Le témoin lumineux de fonctionnement clignote à nouveau.
- Les boutons Mode et Arrêt peuvent être également actionnés à l'aide de la télécommande. Fonctionnement avec 2 piles AAA (non fournies).
- Pour arrêter l'appareil, veuillez appuyer sur le bouton marche/arrêt de l'appareil.
- Remarque : L'appareil est équipé d'une protection anti-basculement. Si l'appareil devait basculer ou se trouver dans un angle d'inclinaison trop important, l'appareil se met automatiquement à l'arrêt.

Nettoyage

- Veuillez couper l'appareil de l'alimentation électrique avant chaque nettoyage. N'immergez jamais l'appareil et ses composants électriques dans de l'eau afin d'éviter des décharges électriques.
- Pour le nettoyage des surfaces extérieures, veuillez utiliser un chiffon humide, doux et pour le séchage un chiffon sec.
- Veuillez ne pas utiliser de détergents agressifs et chimiques ainsi que des produits de nettoyage abrasifs, comme par ex. de la paille de fer.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, veuillez le stocker dans un endroit sec à l'abri de la poussière.

En cas de réclamation

- Si vous souhaitez déposer une réclamation au sujet de l'appareil, vous pouvez le faire dans les 24 mois à partir de la date d'achat (facture).
- Le remplacement gratuit ou une réparation gratuite est exclu(e) en cas de manipulation inappropriée du produit au préalable.
- Les défauts sur les pièces d'usure, les matières consommables, de même que le nettoyage, la maintenance et l'échange desdites pièces sont payants.
- Lorsque vous voulez procéder à une réclamation, vous devez ramener l'appareil complet dans son emballage d'origine, avec la preuve d'achat, à votre point de vente. Pour une prise de rendez-vous S.A.V. sur-mesure, en temps et en heure, visitez notre site internet www.suntec-wellness.de pour en savoir plus.
- En principe, sans preuve d'achat, aucune réparation ni aucun échange n'est possible à titre gratuit.
- Dans le cas d'une réclamation faite conformément à nos dispositions S.A.V., tous les défauts de l'appareil ou des accessoires, en raison d'un vice de matériau ou de fabrication, sont résolus par une réparation gratuite ou, selon notre appréciation, par un échange de l'appareil.
- L'endommagement de pièces accessoires n'engendre pas systématiquement un échange gratuit de l'ensemble de l'appareil. Dans ce cas, veuillez contacter votre revendeur. Les bris de verre ou de pièces plastiques sont toujours soumis à frais.
- Le revendeur ou le S.A.V. peut procéder à des réparations payantes après la période de la garantie.

Informations relatives à la protection de l'environnement



En fin de vie, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers normaux mais être déposé dans un centre de collecte pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques. Le symbole présent sur le produit, la notice d'utilisation ou l'emballage le rappelle. Les matériaux sont recyclables conformément à leur marquage. Par le recyclage et la réutilisation des matières ou d'autres formes de valorisation des anciens appareils, vous prenez part activement à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès de votre mairie pour connaître les points de collecte appropriés.

Dans le cadre de notre responsabilité étendue de fabricant, cet appareil est marqué conformément à la Directive Européenne 2012/19/UE pour les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). L'objectif est de réduire, d'éviter la ferraille électronique ainsi que de l'éliminer dans le respect de l'environnement. Veuillez contribuer activement à la protection de l'environnement et jeter la ferraille électronique en vous rendant aux points de collecte locaux.

L'emballage, de même que la notice d'utilisation sont recyclables.

Déclaration de conformité CE

L'appareil est conforme aux principales exigences relatives à la sécurité et à la santé de l'Union Européenne. La déclaration de conformité CE est la base du marquage CE de cet appareil.

Par la parution de la présente notice d'utilisation, toutes celles précédemment émises perdent leur validité. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC et le logo sous forme de soleil sont des marques déposées. © 2019/03 SUNTEC WELLNESS GMBH

La responsabilité est exclue pour toutes les erreurs d'impression et omissions.

Precauzioni di sicurezza

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni di età e da persone con ridotte facoltà psichiche, sensoriali o mentali oppure con mancanza di esperienza e/o conoscenza, se vengono controllati o se sono stati istruiti relativamente all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e se ne hanno compreso i pericoli correlati. I bambini non devono giocare con questo apparecchio. Le operazioni di manutenzione per la pulizia e l'utilizzo non devono essere condotte da bambini senza la dovuta sorveglianza.

Si deve assolutamente evitare che i bambini sotto i tre anni senza una vigilanza costante possano accedere all'apparecchio. I bambini di età superiore ai tre anni e inferiore a otto anni possono soltanto accendere e spegnere l'apparecchio, con la premessa che esso sia stato sistemato o installato in normali condizioni di utilizzo, che i bambini siano stati messi al corrente dei pericoli, con la certezza che abbiano compreso perfettamente riguardo all'uso sicuro dell'apparecchio e che essi siano comunque controllati.

I bambini di età compresa tra i tre e gli otto anni non devono collegare l'apparecchio alla presa, regolarlo, pulirlo oppure eseguire operazioni di manutenzione.

- Verificare che la tensione indicata sulla targhetta del modello corrisponda con quella della rete di corrente.
- Non usare l'apparecchio in caso di difetti del cavo elettrico, della spina o dello stesso apparecchio. Se è necessaria la riparazione, contattare il rivenditore.
- L'apparecchio può essere impiegato solo in casa e

per lo scopo concepito. Altre applicazioni possono causare un incendio. Il dispositivo è destinato solo ad uso esterno.

- Non mettere in funzione il dispositivo nelle immediate vicinanze di bagni, docce o piscine.
- Non utilizzare l'apparecchio sui tappeti.
- Non utilizzare prese multiuso o prolunghe. Non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito.
- Non cercare di riparare, smontare o modificare l'apparecchio da soli o altro.
- Far attenzione alle superfici che scottano e non toccarle in quanto si rischiano ustioni. Particolare attenzione in presenza di bambini e alle persone vulnerabili.
- L'utilizzo di accessori estranei, non suggeriti dal produttore, come ad esempio timer, può causare lesioni.
- Utilizzare l'apparecchio solo su una superficie piana, stabile e resistente al calore.
- Tirare la spina di corrente dalla presa se il dispositivo non viene utilizzato per lungo tempo, per pulirlo o nel caso di un guasto. Non tirare dal cavo, bensì dalla spina di corrente.
- Non utilizzare mai il dispositivo con mani bagnate.
- Non introdurre oggetti nel dispositivo. Si rischiano cortocircuiti, incendi o guasti all'apparecchio.
- Non poggiare il dispositivo direttamente sotto una presa o nelle vicinanze di tende o altri materiali infiammabili. Mantenere una distanza minima di 150cm dalle pareti.
- Per evitare scosse elettriche, non immergere l'apparecchio, il cavo e la spina di corrente in acqua

o altri liquidi.

- Non utilizzare l'apparecchio vicino a polvere, vapori, gas e sostanze simili.
- Non usare il dispositivo per asciugare asciugamani o indumenti.



Avviso: Per evitare il surriscaldamento non coprire mai l'apparecchio!

Montaggio

Le seguenti fasi di montaggio si riferiscono all'immagine all'inizio di questo manuale.

Componenti:

Nr.	Descrizione	Nr.	Descrizione	Nr.	Descrizione
1	Vite a piedino	11	Rondella elastica ø6.2	21	Spia luminosa di funzionamento
2	Vite M6*20	12	Poggiapiedi	22	Area dei comandi
3	Rondella	13	Radiatore	23	Rondella elastica ø8.5
4	Vite M8*120	14	Cavo di rete	24	Rondella elastica ø8.2
5	Rotella	15	Morsetto per cavi	25	Tasto Off (stand-by)
6	Base	16	Piastra di fissaggio	26	Ricevitore del telecomando
7	Vite M6*12	17	Piano del tavolo	27	Tasto Modalità
8	Supporto della base	18	Elemento di fissaggio	28	Telecomando
9	Protezione della	19	Piastra d'acciaio	29	Interruttore ON / OFF
10	Tubo di acciaio	20	Vite M6*8		

Accessori compresi:

Descrizione	Numero	Descrizione	Numero
Chiave di regolazione esagonale M8	1	Vite a piedino M6*30	2
Chiave di regolazione esagonale M6	1	Rondella	2
Vite M6*20	2	Vite M6*8	4
Rotella	2	Vite M8*120	3
Tubo di acciaio inossidabile	3	Rondella elastica ø8.5	3
Rondella elastica ø6.2	4	Rondella elastica ø8.2	3
Vite M6*12	2		

1. Girare al contrario la protezione della base (#9) e la base (#6) (Fig. A). Fissare le rotelle (#5) ai piccoli fori sulla base con una vite M6*12 (#7) per ciascuna.
2. Fissare entrambi i piedini M6*30 (#1) alla piastra di fissaggio (#16) in maniera tale che siano sullo stesso livello delle rotelle.
3. Mettere una rondella elastica ø8.5 (#23) e una rondella elastica ø8.2 (#24) per ciascuna delle tre viti M8*120 (#4). Far passare le viti attraverso la base (#6), la protezione della base (#9) e i tubi di acciaio inossidabile (#10). Fissare le viti al poggiapiedi (#12).
4. Girare al contrario il radiatore (#13) e applicare la base. Far passare il cavo di alimentazione (#14) attraverso la protezione della base (#9) e la base (#6).
5. Assicurarsi che i fori su entrambi i supporti della base (#8) corrispondano con quelli della protezione della base (#9) e con quelli della base (#6). Poi fissare i supporti della base ciascuno con una rondella (#3) e una vite M6*20 (#2).
6. Fissare il cavo di alimentazione (#14) con il morsetto (#15) (Fig. B).
7. Rimettere dritto l'apparecchio (Fig. C) e posizionare il piano del tavolo (#17) in maniera tale che i fori sull'elemento di fissaggio del tavolo (#18) e sulla piastra d'acciaio superiore (#19) corrispondano. Fissarli entrambi con quattro rondelle elastiche ø6.2 (#11) e quattro viti M6*8 (#20).

Messa in funzione

- Alimentazione elettrica: 220-240V~, 50/50Hz, 1350-1600W
- Collegare ora l'apparecchio alla corrente.
- Per accendere il dispositivo premere il tasto On/Off. L'apparecchio si trova in modalità stand-by e la spia luminosa di funzionamento lampeggia.
- Premere il tasto delle modalità per passare da un livello di riscaldamento all'altro: basso 800W (spia verde), alto 1600W (spia rossa).
- Premendo il tasto On/Off l'apparecchio torna in modalità stand-by. La spia luminosa di funzionamento lampeggia ancora.
- Il tasto di spegnimento e il tasto delle modalità possono essere azionati anche con il telecomando. Funzionamento con 2 batterie AAA (escl. dalla confezione).
- Per spegnere l'apparecchio premere il tasto On/Off sull'apparecchio.
- **Avvertenza:** L'apparecchio è dotato di una protezione contro caduta. Se il dispositivo dovesse cadere o finire in un angolo i inclinazione eccessivo, il dispositivo si spegne automaticamente.

Pulizia

- Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione di corrente prima di ogni pulizia. Non immergere il dispositivo e i componenti elettrici mai in acqua per evitare cortocircuiti.
- Per la pulizia della superficie esterna utilizzare un panno umido e morbido e asciugare con un panno asciutto.
- Non utilizzare detersivi aggressivi e chimici o detersivi acidi, come ad es. lana d'acciaio.
- Se il dispositivo non è utilizzato per lungo tempo, conservarlo in un luogo asciutto e protetto da polvere.

In caso di reclami

- È possibile presentare reclami relativi all'apparecchio entro 24 mesi dalla data d'acquisto (ricevuta).
- L'eventuale precedente manipolazione impropria del prodotto annulla la possibilità di avvalersi gratuitamente della sostituzione o della riparazione.
- Eventuali difetti presenti sulle parti soggette a usura, sui materiali di consumo nonché la pulizia, la manutenzione o la sostituzione di tali parti sono a pagamento.
- Per presentare un reclamo, si prega di restituire l'apparecchio al rivenditore, completo di ogni sua parte, nell'imballo originale e unitamente al documento d'acquisto. Per ottenere assistenza in modo pratico e veloce è possibile trovare ulteriori informazioni sul sito Internet www.suntec-wellness.de.
- Si tenga presente che in assenza di documentazione d'acquisto non sarà possibile effettuare riparazioni o sostituzioni a titolo gratuito.
- Qualora l'oggetto del reclamo si presenti in forma analoga a quanto stabilito dal Centro di assistenza, si provvederà a eliminare tutti i difetti dei materiali o di fabbricazione dell'apparecchio o di un accessorio mediante riparazione o, a nostra discrezione, mediante sostituzione dell'apparecchio.
- Eventuali danneggiamenti di parti di accessori non comportano la sostituzione automatica e gratuita dell'intero apparecchio. In questi casi rivolgersi al rivenditore specializzato. La rottura del vetro o delle parti in plastica è sempre a pagamento.
- Successivamente alla scadenza della garanzia, il rivenditore specializzato o il centro di assistenza potranno addebitare le spese di riparazione.

Nota per quanto riguarda la tutela dell'ambiente



Questo prodotto non deve essere smaltito attraverso i normali rifiuti domestici dopo la sua durata, ma deve essere portato in una stazione di raccolta per il riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Il simbolo sul prodotto, le istruzioni per l'uso o la confezione indicano esaminato le procedure di smaltimento. I materiali sono riciclabili in ballo Accor con i loro simboli rispettivamente. Per mezzo di riutilizzo, il riciclaggio dei materiali o qualunque altra forma di riciclaggio di vecchi apparecchi si stanno facendo sul contributo importante alla tutela del nostro ambiente. Si prega di chiedere il vostro consiglio locale in cui si trova la stazione di smaltimento più vicino.

Nell'ambito delle nostre responsabilità estese in qualità di produttore, si certifica che il presente apparecchio è conforme alla Direttiva Europea 2012/19/UE sui rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). L'obiettivo è quello di evitare, ridurre e smaltire in modo ecocompatibile i rifiuti elettronici. Si prega di contribuire attivamente alla tutela dell'ambiente e allo smaltimento dei rifiuti elettronici nei punti di raccolta locali. L'imballaggio e il presente manuale di istruzioni sono riciclabili.

Dichiarazione di conformità CE

L'apparecchio soddisfa i requisiti essenziali per la salute e la sicurezza prescritti dall'Unione europea. La dichiarazione di conformità CE è la base per la marcatura CE di questo apparecchio.

La pubblicazione di questo manuale di istruzioni sostituisce tutte le pubblicazioni precedentemente valide. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC e il logo Sun sono marchi registrati. © 2019/03 SUNTEC WELLNESS GMBH. La responsabilità è esclusa per tutti gli errori di stampa e omissioni.

Veiligheidsvoorzorgen

Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke en verstandelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of worden geïnstrueerd over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en begrijpen van de gevaren betrokken. Reiniging en onderhoud door de gebruiker worden niet gemaakt door kinderen zonder toezicht.

Kinderen die jonger zijn dan 3 jaar en die niet onder permanent toezicht staan, moeten worden belet toegang te krijgen tot het apparaat.

Kinderen ouder dan 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen het apparaat alleen in- en uitschakelen als het apparaat in de normale gebruiksstand staat, onder voorwaarde dat zij geïnstrueerd zijn over de veilige omgang met het apparaat, dat zij onder toezicht staan en de mogelijke gevaren hebben begrepen. Kinderen ouder dan 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen de stekker van het apparaat niet in het stopcontact steken en mogen het apparaat niet instellen, schoonmaken of onderhouden. Het toestel mag alleen voor de huishouding en voor de toepassing, waarvoor het gemaakt is, worden gebruikt.

- **Controleer of de aangegeven netspanning overeenkomt met die van uw elektriciteitsnet.**
- **Gebruik het apparaat niet als het netsnoer, de stekker of het apparaat zelf beschadigingen vertoont. Wanneer reparatie nodig is, neemt u contact op met uw verkooppunt.**

- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en voor de toepassing waarvoor het is gemaakt. Andere toepassingen kunnen brand veroorzaken. Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik buitenshuis.
- Gebruik het apparaat niet in de nabijheid van badkuipen, douches of zwembaden.
- Gebruik het apparaat niet op een tapijt.
- Gebruik voor dit apparaat geen meervoudige stekkerdozen of verlengsnoeren. Het snoer mag niet om het apparaat heen gewikkeld worden.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht werken.
- Probeer het apparaat niet zelf te repareren, te demonteren of op een andere manier aan te passen.
- Wees voorzichtig met hete oppervlakken en raak ze niet aan, omdat daardoor brandwonden kunnen ontstaan. Speciale aandacht moet worden besteed aan kinderen en kwetsbare personen.
- Het gebruik van accessoires van derden die niet door de fabrikant worden aanbevolen (zoals tijdschakelaars) kan letsel veroorzaken.
- Gebruik het apparaat enkel op een vlakke, stabiele en warmtebestendige ondergrond.
- Verwijder de stekker uit het stopcontact als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, als u het schoonmaakt of verplaatst, of als er een storing optreedt. Trek daarbij niet aan de kabel, maar aan de stekker.
- Gebruik het apparaat nooit met natte handen.
- Steek geen voorwerpen in het apparaat. Deze kunnen leiden tot elektrische schokken, brand of schade aan het apparaat.
- Plaats het apparaat niet rechtstreeks onder een

stopcontact, en ook niet in de nabijheid van gordijnen, vitrages of andere brandbare materialen. Houd een minimumafstand van 150 cm aan tot wanden.

- Om elektrische schokken te vermijden, dient u het apparaat, de kabel en de stekker nooit onder te dompelen in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van stof, dampen, gassen en vergelijkbare materialen.
- Gebruik het apparaat niet om handdoeken of kleding te drogen.



Waarschuwing: Dek het apparaat nooit af, om oververhitting te voorkomen!

Montage

De volgende montageschritten verwijzen naar de afbeeldingen aan het begin van deze handleiding.

Onderdelen:

Nr.	Beschrijving	Nr.	Beschrijving	Nr.	Beschrijving
1	Stelschroef M6*30	11	Veerring Ø 6,2	21	Bedrijfslampje
2	Schroef M6*20	12	Voetensteun	22	Bedieningspaneel
3	Ring	13	Radiator	23	Veerring Ø 8,5
4	Schroef M8*120	14	Netsnoer	24	Veerring Ø 8,2
5	Wiel	15	Snoerklem	25	Uitknop (stand-by)
6	Basis	16	Schroefplaat	26	Ontvanger van de afstandsbediening
7	Schroef M6*12	17	Tafelblad	27	Modus-knop
8	Basishouder	18	Tafelbevestiging	28	Afstandsbediening
9	Bodemplaat	19	Bovenste stalen plaat	29	Aan-/uitknop
10	Roestvrijstalen buis	20	Schroef M6*8		

Inbegrepen accessoires:

Beschrijving	Aantal	Beschrijving	Aantal
Inbussleutel M8	1	Stelschroef M6*30	2
Inbussleutel M6	1	Ring	2
Schroef M6*20	2	Schroef M6*8	4
Wiel	2	Schroef M8*120	3
Roestvrijstalen buis	3	Veerring Ø 8,5	3
Veerring Ø 6,2	4	Veerring Ø 8,2	3
Schroef M6*12	2		

1. Draai de bodemplaat (#9) en de basis (#6) om (afbeelding A). Bevestig de wielletjes (#5) onder de kleine gaatjes in basis met behulp van één M6*12-schroef (#7) per wielletje.
2. Bevestig de beide stelschroeven M6*30 (#1) aan de schroefplaat (#16) en stel ze zo af dat ze op dezelfde hoogte staan als de wielen.
3. Zet bij elk van de drie M8*120-schroeven (#4) een veerring Ø 8,5 (#23) en een veerring Ø 8,2 (#24) op de draad. Haal de schroeven door de basis (#6), de bodemplaat (#9) en de roestvrijstalen buizen (#10) heen. Maak de schroeven vast aan de voetensteun (#12).

4. Draai de radiator (#13) om en leg de basis erop. Trek het netsnoer (#14) door de bodemplaat (#9) en de basis (#6) heen.
5. Zorg dat de gaten in de beide basishouders (#8) op één lijn zitten met die in de bodemplaat (#9) en de basis (#6). Bevestig vervolgens de basishouders met één ring (#3) en één M6*20-schroef (#2) per houder.
6. Zet het netsnoer (#14) vast met de snoerklem (#15) (afbeelding B).
7. Zet het apparaat weer rechtop (afbeelding C) en leg het tafelblad (#17) er zo bovenop dat de gaten in de tafelbevestiging (#18) op één lijn liggen met die in de bovenste stalen plaat (#19). Zet beiden vast met vier veerringen Ø 6,2 (#11) en vier M6*8-schroeven (#20).

Ingebruikname

- Voeding: 220-240 V~, 50 Hz, 1350-1600W
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact.
- Om het apparaat in te schakelen, drukt u op de aan-/uitknop. Het apparaat staat in de stand-bymodus en het bedrijfslampje knippert.
- Druk op de modusknop om te schakelen tussen de verwarmingsstanden: laag 800 W (groen licht) of hoog 1600 W (rood licht).
- Druk op de uitknop om het apparaat weer op stand-by te zetten. Het bedrijfslampje gaat weer knipperen.
- De modus- en de uitknop zitten ook op de afstandsbediening. Werkt op 2 AAA-batterijen (niet inbegrepen).
- Om het apparaat uit te schakelen, drukt u op de aan-/uitknop op het apparaat.
- Opmerking: Het apparaat is uitgerust met een kantelbeveiliging. Als het apparaat mocht kantelen of een te grote hellingshoek heeft, schakelt het automatisch uit.

Reiniging

- Haal de stekker van het apparaat voor elke reiniging. Dompel het apparaat en de elektrische componenten ervan nooit onder water om elektrische schokken te voorkomen.
- Voor het schoonmaken van de buitenoppervlakken een vochtige, zachte doek gebruiken en voor het afdrogen een droge doek.
- Geen bijtende, chemische of schurende schoonmaakmiddelen, zoals staalwol, gebruiken.
- Gebruikt u het apparaat langere tijd niet, bewaar het dan op een droge locatie met bescherming tegen stof.

In geval van klachten

- Wanneer u klachten over het toestel heeft, kunt u deze binnen 24 maanden na de aankoopdatum (factuur) indienen.
- Gratis vervanging of gratis reparatie is uitgesloten als het product van tevoren ondeskundig is gemanipuleerd.
- Aan defecten aan slijtonderdelen, verbruiksmateriaal, evenals schoonmaken, onderhouden of vervangen van de genoemde onderdelen zijn dientengevolge kosten verbonden.
- Als u een klacht wilt indienen, breng dan het totale toestel in de originele verpakking en met aankoopbon/factuur naar uw dealer. Voor een snelle en gemakkelijke serviceaanmelding kunt u verder onze website www.suntec-wellness.de bezoeken, daar vindt u meer informatie.
- Zonder aankoopbon/factuur is geen gratis reparatie of vervanging mogelijk.
- Indien de klacht analoog aan onze servicebepalingen verloopt, worden alle defecten aan het toestel of de toebehoren op grond van materiaal- of productiefouten verholpen door gratis reparatie of, naar onze beoordeling, door vervanging van het toestel.
- De beschadiging van toebehoren leidt niet automatisch tot gratis vervanging van het gehele toestel. Neem in deze gevallen contact op met uw dealer. Aan breuk van glazen of kunststof onderdelen zijn altijd kosten verbonden.
- De dealer of reparatieservice kan na afloop van de garantietermijn reparaties, met de bijbehorende kosten, uitvoeren.

Milieuaanwijzingen



Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet met het normale huisvuil verwijderd worden, maar dient naar een verzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten te worden gebracht. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking wijst hierop. De grondstoffen zijn volgens hun markering weer opnieuw bruikbaar. Met het opnieuw gebruiken, de stoffelijke verwerking of andere vormen van gebruik van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van het milieu. Vraag bij de gemeente na, welk verzamelpunt hiervoor verantwoordelijk is.

In het kader van onze uitgebreide fabrikantenverantwoordelijkheid is dit toestel gekenmerkt conform de Europese richtlijn 2012/19/EU voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA). Het doel is het voorkomen, verminderen en milieuvriendelijk verwijderen van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Help actief mee het milieu te ontzien en verwijder afgedankte elektrische en elektronische

apparatuur via de lokale milieustraten.
De verpakking en deze gebruiksaanwijzing zijn recyclebaar.

EG- conformiteitsverklaring

Het toestel voldoet aan de wezenlijke gezondheids- en veiligheidseisen van de Europese Unie. De EG-conformiteitsverklaring is de basis voor de CE-markering van dit toestel.

Met de publicatie van deze gebruiksaanwijzing verliezen alle tot nu toe gepubliceerde gebruiksaanwijzingen hun geldigheid. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC en het zonnelogo zijn geregistreerde handelsmerken.
© 2019/03 SUNTEC WELLNESS GMBH

Voor drukfouten en vergissingen zijn wij niet aansprakelijk.

Indicações de segurança

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e/ou conhecimento, em caso de vigilância ou se tiverem sido instruídas relativamente ao uso seguro do aparelho e tiverem compreendido os perigos resultantes da utilização. As crianças não devem brincar com o aparelho. As crianças não devem efetuar a limpeza e manutenção sem vigilância. Manter o aparelho longe do alcance de crianças com idade inferior a 3 anos e sem vigilância permanente.

As crianças com idade igual ou superior a 3 anos e inferior a 8 anos só devem ligar e desligar o aparelho se este estiver posicionado ou instalado na respetiva posição de utilização normal, se tiverem sido instruídas relativamente ao uso seguro do aparelho, em caso de vigilância e se tiverem compreendido os possíveis perigos.

As crianças com idade igual ou superior a 3 anos e inferior a 8 anos não devem ligar o aparelho à tomada, regular, limpar ou realizar a manutenção do aparelho.

- **Certifique-se de que a tensão elétrica indicada corresponde à da sua rede elétrica.**
- **Não opere o aparelho quando o cabo de alimentação, a ficha elétrica ou o aparelho evidenciarem danos. Caso seja necessária uma reparação, contacte o seu ponto de venda.**
- **O aparelho destina-se exclusivamente para uso**

doméstico e só pode ser utilizado para a finalidade para que foi produzido. Outras utilizações poderão provocar um incêndio. O aparelho é adequado apenas para utilização no exterior.

- Não coloque o aparelho em funcionamento na proximidade de banhos, duches ou piscinas.
- Não utilize o aparelho sobre tapetes.
- Não utilize uma extensão ou tomada múltipla. O cabo não pode ser enrolado em torno do aparelho.
- Não deixe o aparelho sem supervisão.
- Não tente reparar, desmontar ou alterar o aparelho de qualquer forma.
- Tenha cuidado com superfícies quentes e não toque nas mesmas, pois poderá sofrer queimaduras. É necessário proceder com cuidado redobrado no caso de crianças ou pessoas vulneráveis.
- A utilização de acessórios de terceiros não recomendados pelo fabricante como, por exemplo, temporizadores, pode originar lesões.
- Utilize o aparelho apenas em superfícies niveladas, estáveis e resistentes ao calor.
- Remova a ficha da tomada elétrica, quando não pretender utilizar o aparelho durante um período de tempo prolongado, antes de o limpar ou deslocar, ou caso ocorra uma avaria. Para tal, não puxe pelo cabo, e sim pela ficha.
- Não utilize o aparelho com as mãos molhadas.
- Não introduza objetos no aparelho. Estes podem provocar choque elétrico, incêndio ou danos no aparelho.
- Não coloque o aparelho diretamente sob uma tomada elétrica, nem na proximidade de cortinados, cortinas ou outros materiais inflamáveis. Respeite

uma distância mínima de 150 cm em relação às paredes.

- Para evitar choque elétrico, nunca mergulhe o aparelho, o cabo e a ficha em água ou outros líquidos.
- Não utilize o aparelho na proximidade de poeira, vapores, gases e substâncias semelhantes.
- Não utilize o aparelho para secar toalhas ou vestuário.



Advertência: para evitar sobreaquecimento, não cubra o aparelho!

Montagem

As etapas de montagem que se seguem referem-se às figuras no início destas instruções.

Componentes:

N.º	Descrição	N.º	Descrição	N.º	Descrição
1	Parafuso de pé	11	Arruela de pressão \varnothing	21	Luz indicadora de
2	Parafuso M6*20	12	Apoio de pés	22	Painel de controlo
3	Anilha	13	Aquecedor	23	Arruela de pressão \varnothing 8,5
4	Parafuso M8*120	14	Cabo de alimentação	24	Arruela de pressão \varnothing 8,2
5	Roda	15	Braçadeira de cabo	25	Botão desligar (Standby)
6	Base	16	Placa para aparafusamento	26	Recetor do controlo remoto
7	Parafuso M6*12	17	Tampo de mesa	27	Botão de modo
8	Suporte da base	18	Fixação da mesa	28	Controlo remoto
9	Cobertura da base	19	Placa de aço superior	29	Interruptor ligar/desligar
10	Tubo de aço	20	Parafuso M6*8		

Acessórios fornecidos:

Descrição	Quantidade	Descrição	Quantidade
Chave Allen M8	1	Parafuso de pé M6*30	2
Chave Allen M6	1	Anilha	2
Parafuso M6*20	2	Parafuso M6*8	4
Roda	2	Parafuso M8*120	3
Tubo de aço inoxidável	3	Arruela de pressão \varnothing 8,5	3
Arruela de pressão \varnothing 6,2	4	Arruela de pressão \varnothing 8,2	3
Parafuso M6*12	2		

1. Vire a cobertura da base (n.º 9) e a base (n.º 6) (fig. A). Fixe as rodas (n.º 5) através dos pequenos orifícios na base, com a ajuda de um parafuso M6*12 (n.º 7) par cada uma.
2. Fixe ambos os parafusos de pé M6*30 (n.º 1) à placa para aparafusamento (n.º 16) e ajuste-os de forma a ficarem ao mesmo nível das rodas.
3. Utilize uma arruela de pressão \varnothing 8,5 (n.º 23) e uma arruela de pressão \varnothing 8,2 (n.º 24) por parafuso, nos três parafusos M8*120 (n.º 4). Passe os parafusos através da base (n.º 6), cobertura da base (n.º 9) e tubo de aço inoxidável (#10). Fixe os parafusos no apoio de pés (n.º 12).
4. Vire o aquecedor (n.º 13) ao contrário e coloque a base. Encaminhe o cabo de alimentação (n.º 14) através da cobertura da base (n.º 9) e da base (n.º 6).
5. Certifique-se de que os orifícios em ambos os suportes da base (n.º 8) coincidem com os da cobertura da base (n.º 9) e da base (n.º 6). Em seguida, fixe os suportes da base, cada um com uma arruela (n.º 3) e um parafuso M6*20 (n.º 2).
6. Fixe o cabo de alimentação (n.º 14) com a braçadeira de cabo (n.º 15) (fig. B).
7. Volte a colocar o aparelho na sua posição vertical correta (fig. C) e coloque o tampo de mesa (n.º 17)

de forma que os orifícios na fixação da mesa (n.º 18) e na placa de aço superior (n.º 19) coincidam. Fixe com quatro arruelas de pressão Ø 6,2 (n.º 11) e quatro parafusos M6*8 (n.º 20).

Colocação em funcionamento

- Alimentação de corrente: 220-240 V~, 50 Hz, 1350-1600W
- Ligue o aparelho à alimentação de corrente.
- Para ligar o aparelho, acione o interruptor ligar/desligar. O aparelho encontra-se no modo Standby e a luz indicadora de funcionamento pisca.
- Prima o botão de modo para passar de um nível de aquecimento para outro: baixo 800 W (luz verde), alto 1600 W (luz vermelha).
- Se premir o botão desligar, o aparelho regressa ao modo Standby. A luz indicadora de funcionamento volta a piscar.
- Os botões de modo e desligar também podem ser acionados através do controlo remoto. Funcionamento com 2 baterias AAA (não fornecidas).
- Para desligar o aparelho, prima o interruptor ligar/desligar no aparelho.
- Nota: O aparelho está equipado com uma proteção contra tombamento. Se o aparelho tombar ou estiver num ângulo de inclinação demasiado grande, o aparelho desliga-se automaticamente.

Limpeza

- Antes de cada limpeza, desligue o aparelho da alimentação elétrica. Nunca imerja o aparelho e os respetivos componentes elétricos em água para evitar choques elétricos.
- Para a limpeza das superfícies exteriores utilize um pano húmido e macio e para a secagem um pano seco.
- Não utilize detergentes agressivos ou químicos, nem produtos de limpeza abrasivos, como por ex. palha-de-aço.
- Se não utilizar o aparelho durante algum tempo, armazene-o em local seco, protegido do pó.

Em caso de reclamação

- Se pretende realizar uma reclamação relativamente ao aparelho, pode fazê-lo no prazo de 24 meses a contar da data de compra (recibo).
- O manuseamento incorreto do produto anula a substituição gratuita ou a reparação gratuita.
- As peças de desgaste e materiais de consumo, assim como a limpeza, manutenção ou substituição das peças em questão serão cobrados.
- Caso pretenda realizar uma reclamação, entregue o aparelho completo na embalagem original e com a prova de compra do distribuidor. Para um pedido de assistência rápido e cómodo visite a nossa página de Internet www.suntec-wellness.de e obtenha mais informações.
- Sem a prova de compra não são realizadas reparações gratuitas ou substituições.
- No caso de a reclamação se enquadrar nas especificações da nossa assistência, todos os defeitos do aparelho ou dos acessórios decorrentes de defeitos materiais ou de fabrico serão eliminados através de uma reparação gratuita ou, de acordo com os nossos critérios, através da substituição do aparelho.
- Os danos em acessórios não resultam automaticamente na substituição gratuita do aparelho completo. Nestes casos contacte o revendedor. Em caso de vidros partidos ou peças de plástico partidas, o serviço será sempre cobrado.
- O revendedor ou o serviço de reparação pode realizar reparações cobradas após o período de garantia.

Indicações sobre a proteção ambiental



No fim da respetiva vida útil, este produto não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico normal; deve ser entregue num centro de recolha para a reciclagem de aparelhos elétricos e eletrónicos. O símbolo no produto, nas instruções de utilização ou na embalagem, aponta para este facto. Os materiais são recicláveis de acordo com a respetiva marcação. Com o reaproveitamento, a reciclagem de materiais ou outras formas de reciclar lixo eletrónico está a dar um contributo importante para a proteção do nosso ambiente. Saiba qual é o centro de eliminação competente através da administração municipal.

No âmbito da responsabilidade alargada do fabricante, este aparelho está identificado de acordo com a diretiva europeia 2012/19/UE sobre resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE). O objetivo é evitar, reduzir e eliminar ecologicamente os resíduos eletrónicos. Colabore ativamente na proteção do ambiente e elimine os resíduos eletrónicos através dos centros de recolha locais.

A embalagem e o presente manual de instruções são recicláveis.

Declaração de conformidade CE

O aparelho está em conformidade com os requisitos de saúde e segurança essenciais da União Europeia. A declaração de conformidade CE é a base para a marcação CE deste aparelho.

Este manual de instruções anula a validade dos manuais anteriores. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC e o logotipo do sol são marcas registadas. © 2019/03 SUNTEC WELLNESS GMBH.

Não serão assumidas quaisquer responsabilidades decorrentes de erros de impressão e lapsos.

Sigurnosne mjere opreza

Ovaj uređaj se može koristiti od strane djece u dobi od 8 godina i iznad i osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili ih uputila u korištenje aparata na siguran način i razumiju opasnosti uključeni. Čišćenje i održavanje korisnik ne donosi djecu bez nadzora. Djeci mlađoj od 3 godine, koja nisu pod stalnim nadzorom, mora biti onemogućen pristup uređaju. Djeca uzrasta između 3 i 8 godina smiju samo uključivati i isključivati uređaj, i to pod pretpostavkom, da je uređaj pozicioniran ili instaliran u svom normalnom radnom položaju, te da su djeca podučena u pogledu sigurne upotrebe uređaja, da stoje pod nadzorom i da su shvatila moguće opasnosti.

Djeca uzrasta između 3 i 8 godina uređaj ne smiju priključivati na utičnicu, ne smiju ga regulirati, čistiti niti vršiti održavanje uređaja.

- Molimo uvjerite se da je navedeni mrežni napon jednak s naponom Vaše mreže za opskrbu električnom energijom.
- Molimo ne koristite uređaj ako je oštećen strujni kabel, mrežni utikač ili uređaj. Ako je nužan popravak, molimo Vas obratite se prodajnom mjestu.
- Uređaj se može koristiti samo u kućanstvu i u svrhu za koju je proizveden. Druge vrste primjene mogu dovesti do požara. Uređaj je namijenjen samo za vanjsko korištenje.
- Molimo nemojte stavljati uređaj u rad u blizini kupatila, tuševa ili bazena za kupanje.

- Molimo ne koristite uređaj na tepisima.
- Nemojte koristiti višestruke utikače niti produžne kabele. Kabel ne smijete motati oko uređaja.
- Molimo ne ostavljajte uređaj bez nadzora.
- Vas nemojte pokušavati popravljati, rastavljati ili na bilo koji način vršiti promjene na uređaju.
- Molimo čuvajte se vrućih površina i ne dirajte ih, jer one mogu dovesti do opekline. Poseban oprez je potreban kod djece i osjetljivih osoba.
- Upotreba stranih dijelova pribora, koji nisu preporučeni od proizvođača, kao n.pr. uklopni satovi, može dovesti do ozljeda.
- Molimo uređaj koristite samo na ravnim, stabilnim površinama otpornim na visoke temperature.
- Molimo uklonite utikač iz utičnice ako na duže vrijeme ne koristite uređaj, kada ga čistite, pomičete ili u slučaju kvara. Molimo da pritom ne povlačite kabel, nego sam mrežni utikač.
- Nemojte nikada koristiti uređaj mokrim rukama.
- Molimo nemojte umetati nikakve predmete u uređaj. To može dovesti do električnih udara, požara ili oštećenja uređaja.
- Molimo nemojte postavljati uređaj izravno ispod utičnice kao i u blizini zavjesa, zastora ili drugih zapaljivih materijala. Molimo držite minimalni razmak od 150cm u odnosu na zidove.
- Da biste spriječili električne udare, molimo nemojte uranjati uređaj, kabel ili mrežni utikač u vodu ili druge tekućine.
- Vas nemojte koristiti uređaj u blizini prašine, isparenja, plinova i sličnih tvari.
- Molimo ne koristite uređaj, da biste sušili ručnike za kupanje ili odjeću.



Upozorenje: Kako biste izbjegli pregrijavanje, molimo nemojte pokrивati uređaj!

Montaža

Sljedeći koraci montaže se odnose na slike s početka ovih uputa.

Sastavni dijelovi:

Br.	Opis	Br.	Opis	Br.	Opis
1	Nožni vijak M6*30	11	Opružna pločica ø6.2	21	Svjetiljka za indicaciju rada
2	Vijak M6*20	12	Nožni prostor za	22	Poslužno polje
3	Podložna pločica	13	Grijač	23	Opružna ploča ø8.5
4	Vijak M8*120	14	Mrežni kabel	24	Opružna ploča ø8.2
5	Kotač	15	Kabelska stezaljka	25	Tipka Isklj (modus pripravnosti -
6	Osnova	16	Vijčana ploča	26	Prijemnik daljinskog upravljača
7	Vijak M6*12	17	Stolna ploča	27	Tipka za modus (način rada)
8	Držač osnove	18	Pričvršćenje stola	28	Daljinski upravljač
9	Poklopac postolja	19	Gornja čelična ploča	29	Prekidač za
10	Cijev od plemenitog	20	Vijak M6*8		

Priložen pribor:

Opis	Broj	Opis	Broj
Imbus ključ M8	1	Nožni vijak M6*30	2
Imbus ključ	1	Podložna pločica	2
Vijak M6*20	2	Vijak M6*8	4
Kotač	2	Vijak M8*120	3
Cijev od plemenitog čelika	3	Opružna ploča ø8.5	3
Opružna pločica ø6.2	4	Opružna ploča ø8.2	3
Vijak M6*12	2		

- Molimo okrenite pokrov osnove (#9) i osnovu (#6) (slika A). Fiksirajte kotače (#5) kroz male otvore na osnovi uz pomoć po jednog M6*12 vijka (#7).
- Molimo pričvrstite dva nožna vijka M6*30 (#1) na vijčanu ploču (#16) i prilagodite ih tako, da budu na istoj razini kao i kotači.
- Molimo da za svaki vijak postavite po jednu opružnu ploču ø8.5 (#23) i jednu opružnu ploču ø8.2 (#24) u ukupno tri M8*120 vijka (#4). Molimo vodite vijke kroz osnovu (#6), pokrov osnove (#9) i cijevi od plemenitog čelika (#10). Fiksirajte vijke na nožnom prostoru za odlaganje (#12).
- Molimo okrenite grijač (#13) i polegnite osnovu. Vodite mrežni kabel (#14) kroz pokrov osnove (#9) i osnovu (#6).
- Molimo osigurajte, da rupe na dva držača osnove (#8) odgovaraju rupama na pokrovu osnove (#9) i samoj osnovi (#6). Molimo pričvrstite nakon toga i držače osnove s po jednom podložnom pločicom (#3) i po jednim M6*20 vijkom (#2).
- Molimo pričvrstite mrežni kabel (#14) s kabelskom stezaljkom (#15) (slika B).
- Molimo vratite uređaj u njegovu uspravnu poziciju (slika C) i tako polegnite stolnu ploču (#17), da rupe na pričvršćenju stola (#18) i gornje čelične ploče (#19) budu podudarne. Fiksirajte obje s četiri ø6.2 opružne ploče (#11) i četiri M6*8 vijka (#20).

Stavljanje u pogon

- Strujno napajanje: 220-240V~, 50Hz, 1350-1600W
- Molimo priključite uređaj na strujno napajanje.
- Da biste uključili uređaj, molimo aktivirajte prekidač Uklj/Isklj. Uređaj se nalazi u modusu pripravnosti i indikacijska svjetiljka za pokazivanje rada trepti.
- Molimo pritisnite tipku za modus, kako biste prebacivali između stupnjeva grijanja: nisko 800 W (zeleno svjetlo), visoko 1600 W (crveno svjetlo).
- Ponovnim pritiskom tipke Uklj/Isklj uređaj se vraća u stanje pripravnosti. Svjetiljka za prikaz rada ponovo trepti.
- Upravljanje modusom i tipkom Isklj moguće je i preko daljinskog upravljača. Rad s 2 x AAA baterije (nisu dio opsega isporuke).

- Za isključivanje uređaja molimo pritisnite prekidač Uklj/Isklj na uređaju.
- **Napomena:** Uređaj je opremljen zaštitom od prevrtanja. Ako se uređaj prevrne ili stoji u prevelikom nagibnom kutu, automatski će se isključiti.

Čišćenje

- Molimo svaki put prije čišćenja odvojite uređaj od dovoda električne energije. Molimo Vas nikada nemojte uranjati uređaj ili njegove električne sastavne dijelove u vodu, kako biste izbjegli električne udare.
- Molimo koristite za čišćenje vanjskih površina uređaja vlažnu, meku krpu a za sušenje suhu krpu.
- Molimo Vas nemojte koristiti agresivna ili kemijska sredstva za čišćenje kao i bilo koja gruba sredstva za čišćenje, npr. čeličnu vunu.
- Kada uređaj ne koristite dulje vrijeme, molimo spremite ga na suho mjesto zaštićeno od prašine.

U slučaju reklamacije

- Ako imate nekih reklamacija u vezi s uređajem, možete to učiniti u roku od 24 mjeseca nakon datuma kupnje (račun).
- U slučaju prethodnog nestručnog rukovanja proizvodom isključen je besplatni popravak ili besplatna zamjena proizvoda.
- Popravak kvarova na habajućim dijelovima, potrošni materijal, te čišćenje, održavanje ili zamjena navedenih dijelova naplaćuju se.
- Ako imate reklamaciju i želite koristiti jamstvo, donesite čitav uređaj u originalnom pakiranju zajedno s računom u trgovinu u kojoj ste ga kupili. Želite li brzo i jednostavno prijaviti uređaj za servis, posjetite našu internetsku stranicu www.suntec-wellness.de i tamo ćete dobiti pregršt dodatnih informacija.
- Bez računa načelno nema besplatnih popravaka ili zamjene uređaja.
- U slučaju da je u skladu s našim Odredbama o servisnim uslugama reklamacija prihvaćena, svi kvarovi na uređaju ili na priboru nastali zbog pogrešaka na materijalu ili u proizvodnji bit će besplatno uklonjeni, ili će prema našoj procjeni uređaj biti zamijenjen novim.
- Oštećenja pribora ne dovode automatski do besplatne zamjene čitavog uređaja. U takvim slučajevima obratite se svojoj specijaliziranoj trgovini. Popravak loma stakla ili plastičnih dijelova uvijek se naplaćuje.
- Specijalizirana trgovina ili servis mogu za naplatu obaviti popravke nakon isteka jamstva.

Zaštita okoliša



Kad mu istekne životni vijek, ovaj proizvod ne smijete baciti u običan kućni otpad, već ga morate predati na zbirnim mjestima za prikupljanje električnih i elektronskih uređaja za reciklažu. Na to upozorava simbol na samom proizvodu ili na pakiranju. Materijali iz koji je izrađen mogu se ponovo upotrijebiti u skladu sa svojom oznakom. Ponovnom uporabom, korištenjem materijala ili nekim drugim oblikom korištenja starih aparata dajete važan doprinos zaštiti našeg okoliša. Obratite se upravi svoje općine da vas informira gdje možete zbrinuti svoj uređaj. U okviru šire odgovornosti nas kao proizvođača ovaj uređaj nosi oznaku u skladu s Direktivom 2012/19/EU za stare električne i elektroničke uređaje (WEEE). Cilj je spriječiti, smanjiti i ekološki zbrinuti elektronički otpad. Molimo vas da nam pri tome aktivno pomognete i zbrinete svoj elektronički otpad na lokalnim prikupljalištima takvog otpada. Samo pakiranje i ove upute za upotrebu mogu se reciklirati.

EZ- Izjava o sukladnosti

Uređaj je napravljen u skladu s najvažnijim zahtjevima Europske unije glede zdravlja i sigurnosti. EZ-izjava o sukladnosti predstavlja osnovu za CE-oznaku na ovom uređaju.

S objavljivanjem ovih Uputa za upotrebu dosadašnje upute postaju nevažeće. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC i logotip sunca su registrirane marke. © 2019/03 SUNTEC WELLNESS GMBH

Odgovornost je isključena za sve tiskarske greške i propuste.

© 2019 KLIMATRONIC® Heat Patio 1600 glass table

SUNTEC WELLNESS GMBH / HOLZSTRASSE 2 / 40 221 DÜSSELDORF / GERMANY

Sigurnosne mjere opreza

Ovaj uređaj se može koristiti od strane djece u dobi od 8 godina i iznad i osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili ih uputila u korištenje aparata na siguran način i razumiju opasnosti uključeni. Čišćenje i održavanje korisnik ne donosi djecu bez nadzora. Djeci mlađoj od 3 godine, koja nisu pod stalnim nadzorom, mora biti onemogućen pristup uređaju. Djeca uzrasta između 3 i 8 godina smiju samo uključivati i isključivati uređaj, i to pod pretpostavkom, da je uređaj pozicioniran ili instaliran u svom normalnom radnom položaju, te da su djeca podučena u pogledu sigurne upotrebe uređaja, da stoje pod nadzorom i da su shvatila moguće opasnosti. Djeca uzrasta između 3 i 8 godina uređaj ne smiju priključivati na utičnicu, ne smiju ga regulirati, čistiti niti vršiti održavanje uređaja.

- Uvjerite se da navedeni strujni napon odgovara naponu vaše strujne mreže.
- Ne upotrebljavajte uređaj ako su strujni kabl, strujni utikač ili uređaj oštećeni. Ako je potreban popravak, obratite se prodajnom mjestu.
- Uređaj se smije upotrebljavati samo u domaćinstvu i za svrhu za koju je proizveden. Druge primjene mogu rezultirati požarom. Uređaj je namijenjen samo za upotrebu na otvorenom.
- Uređaj nemojte upotrebljavati u neposrednoj blizini kupatila, tuševa ili bazena.

- Ne koristite uređaj na tepisima.
- Ne upotrebljavajte višestruke utičnice i produžni kabl. Kabl se ne smije namotavati oko uređaja.
- Uređaj ne ostavljajte bez nadzora.
- Uređaj ne pokušavajte sami popravljati, rastavljati ili mijenjati na bilo koji način.
- Pazite na vruće površine i ne dotičite ih jer to može rezultirati opekotinama. Budite posebno oprezni kada su u pitanju djeca i ranjive osobe.
- Upotreba dijelova dodatne opreme drugih proizvođača koje proizvođač nije preporučio, kao što su npr. vremenski programatori, može rezultirati povredama.
- Uređaj upotrebljavajte samo na ravnim, stabilnim površinama otpornim na visoke temperature.
- Ako uređaj nećete upotrebljavati duže vrijeme, ako ga čistite, premještate ili ako se pojavi smetnja, izvucite strujni utikač iz utičnice. Pritom ne povlačite za kabl, nego za strujni utikač.
- Uređaj nikada ne upotrebljavajte mokrim rukama.
- Ne stavljajte predmete u uređaj. Oni mogu uzrokovati strujne udare, požar ili oštećenje uređaja.
- Uređaj nemojte stavljati direktno ispod utičnice niti u blizini zastora, zavjesa ili drugih zapaljivih materijala. Održavajte razmak od najmanje 150 cm od zidova.
- Radi izbjegavanja strujnih udara, uređaj, kabl i strujni utikač nikada ne uranjajte u vodu ili druge tekućine.
- Uređaj nemojte upotrebljavati u blizini prašine, isparenja, plinova i sličnih tvari.
- Uređaj nemojte upotrebljavati za sušenje peškira ili odjeće.



Upozorenje! Radi izbjegavanja pregrijavanja nemojte prekrivati uređaj!

Montaža

Slijedeći koraci za montažu odnose se na slike na početku ovog uputstva.

Sastavni dijelovi:

Br.	Opis	Br.	Opis	Br.	Opis
1	Vijak za nivelaciju	11	Položna pločica ø 6,2	21	Svjetlosni indikator rada
2	Vijak M6*20	12	Podložni obruč	22	Upravljačka ploča
3	Podloška	13	Grijalica	23	Podložna pločica ø 8,5
4	Vijak M8*120	14	Strujni kabl	24	Podložna pločica ø 8,2
5	Točkić	15	Obujmica za kablove	25	Tipka za isključivanje (režim
6	Postolje	16	Pločica s vijcima	26	Prijemnik za daljinski upravljač
7	Vijak M6*12	17	Ploča stola	27	Tipka za režim rada
8	Držač postolja	18	Pričvrtni elementi za	28	Daljinski upravljač
9	Poklopac postolja	19	Gornja čelična ploča	29	Prekidač za
10	Cijev od	20	Vijak M6*8		

Priloženi pribor:

Opis	Količina	Opis	Količina
Inbus ključ M8	1	Vijak za nivelaciju M6*30	2
Inbus ključ M6	1	Podloška	2
Vijak M6*20	2	Vijak M6*8	4
Točkić	2	Vijak M8*120	3
Cijev od oplemenjenog čelika	3	Podložna pločica ø 8,5	3
Položna pločica ø 6,2	4	Podložna pločica ø 8,2	3
Vijak M6*12	2		

1. Okrenite poklopac postolja (9) i postolje (6) (sl. A). Pričvrstite točkiće (5) kroz male otvore na postolju pomoću vijaka M6*12 (7).
2. Pričvrstite oba vijka za nivelaciju M6*30 (1) na pločicu s vijcima (16) i podesite je tako da bude na istom nivou kao i točkići.
3. Za svaki vijak stavite po jednu podložnu pločicu ø 8,5 (23) i jednu podložnu pločicu ø 8,2 (24) u ukupno tri vijka M8*120 (4). Gurnite vijke kroz kućište (6), poklopac kućišta (9) i cijev od oplemenjenog čelika (10). Pričvrstite vijke na podložni obruč (12).
4. Okrenite grijalicu (13) i položite postolje. Gurnite strujni kabl (14) kroz poklopac postolja (9) i postolje (6).
5. Pobrinite se da otvori na oba držača postolja (8) budu usklađeni s otvorima na poklopcu postolja (9) i postolju (6). Na kraju pričvrstite držače postolja sa po jednom podloškom (3) i jednim vijkom M6*20 (2).
6. Pričvrstite strujni kabl (14) s obujmicom za kablove (15) (sl. B).
7. Vratite uređaj u uspravan položaj (sl. C) i stavite ploču stola (17) tako da otvori na pričvrtnim elementima stola (18) budu usklađeni s otvorima na gornjoj čeličnoj ploči (19). Obje ploče pričvrstite sa četiri podložne pločice ø 6,2 (11) i četiri vijka M6*8 (20).

Stavljanje u pogon

- Strujno napajanje: 220 - 240 V~, 50 Hz, 1.350 - 1.600 W
- Priključite uređaj na strujno napajanje.
- Za uključivanje uređaja pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje. Uređaj se nalazi u režimu pripravnosti, a svjetlosni indikator rada treperi.
- Za promjenu snage grijanja pritisnite tipku režima rada: niska 800 W (zeleni svjetlosni indikator), visoka 1.600 W (crveni svjetlosni indikator).
- Pritiskom na tipku za isključivanje uređaj se vraća u režim pripravnosti. Svjetlosni indikator rada ponovo treperi.
- Tipkom režima rada i tipkom za isključivanje moguće je upravljati i putem daljinskog upravljača. Rad s 2 baterije tipa AAA (nisu u sadržaju isporuke).
- Za isključivanje uređaja pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje na uređaju.

- **Napomena!** Uređaj je opremljen zaštitom od prevrtanja. Uređaj se automatski isključuje u slučaju prevrtanja ili ako stoji pod prevelikim uglom nagiba.

Čišćenje

- Prije svakog čišćenja isključite uređaj iz strujnog napajanja. Radi izbjegavanja strujnog udara, uređaj i pripadajuće električne komponente nikada ne uranjajte u vodu.
- Za čišćenje vanjskih površina koristite vlažnu, meku krpu, a za posušivanje suhu krpu.
- Za čišćenje ne koristite agresivna i hemijska sredstva za čišćenje ni abrazivna sredstva za čišćenje, kao što je npr. čelična vuna.
- Ako uređaj nećete koristiti duže vrijeme, skladištite ga na suhom mjestu zaštićeno od prašine.

U slučaju reklamacije

- Ako imate nekih reklamacija u vezi s uređajem, možete to učiniti u roku od 24 mjeseca nakon datuma kupnje (račun).
- U slučaju prethodnog nestručnog rukovanja proizvodom isključen je besplatni popravak ili besplatna zamjena proizvoda.
- Popravak kvarova na habajućim dijelovima, potrošni materijal, te čišćenje, održavanje ili zamjena navedenih dijelova naplaćuju se.
- Ako imate reklamaciju i želite koristiti jamstvo, donesite čitav uređaj u originalnom pakiranju zajedno s računom u trgovinu u kojoj ste ga kupili. Želite li brzo i jednostavno prijaviti uređaj za servis, posjetite našu internetsku stranicu www.suntec-wellness.de i tamo ćete dobiti pregršt dodatnih informacija.
- Bez računa načelno nema besplatnih popravaka ili zamjene uređaja.
- U slučaju da je u skladu s našim Odredbama o servisnim uslugama reklamacija prihvaćena, svi kvarovi na uređaju ili na priboru nastali zbog pogrešaka na materijalu ili u proizvodnji bit će besplatno uklonjeni, ili će prema našoj procjeni uređaj biti zamijenjen novim.
- Oštećenja pribora ne dovode automatski do besplatne zamjene čitavog uređaja. U takvim slučajevima obratite se svojoj specijaliziranoj trgovini. Popravak loma stakla ili plastičnih dijelova uvijek se naplaćuje.
- Specijalizirana trgovina ili servis mogu za naplatu obaviti popravke nakon isteka jamstva.

Upute u vezi sa zaštitom okoline



Kad odsluži svoje, ovaj se proizvod ne smije zbrinuti kao obični kućni otpad, već se mora predati tamo gdje se prikupljaju električni i elektronski uređaji zbog reciklaže. Na to ukazuje simbol na proizvodu, u uputstvu za upotrebu ili na pakovanju. Materijali se u skladu s njihovom oznakom mogu ponovo upotrijebiti. Ponovnom upotrebom, korištenjem materijala ili nekim drugim oblikom korištenja starih aparata dajete važan doprinos zaštiti naše okoline. Obratite se upravi svoje općine da vas informira gdje možete zbrinuti svoj uređaj. U okviru šire odgovornosti nas kao proizvođača ovaj uređaj nosi oznaku u skladu s Direktivom 2012/19/EU za stare električne i elektroničke uređaje (WEEE). Cilj je spriječiti, smanjiti i ekološki zbrinuti elektronički otpad. Molimo vas da nam pri tome aktivno pomognete i zbrinete svoj elektronički otpad na lokalnim prikupljalištima takvog otpada. Samo pakiranje i ove upute za upotrebu mogu se reciklirati.

EZ- Izjava o sukladnosti

Uređaj je napravljen u skladu s najvažnijim zahtjevima Europske unije glede zdravlja i sigurnosti. EZ-izjava o sukladnosti predstavlja osnovu za CE-oznaku na ovom uređaju.

S objavljivanjem ovih Uputa za upotrebu dosadašnje upute postaju nevažeće. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC i logotip sunca su registrirane marke. © 2019/03 SUNTEC WELLNESS GMBH

Odgovornost je isključena za sve tiskarske greške i propuste.

Varnost previden

Otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi psihičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in/ali znanjem lahko to napravo uporabljajo le pod nadzorom, ali če so prejele ustrezna navodila o varni uporabi naprave in razumele, kakšne so možne nevarnosti uporabe naprave. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci naj naprave ne čistijo in vzdržujejo brez nadzora.

Otrokom, mlajšim od 3 let in brez stalnega nadzora, je treba preprečiti dostop do naprave. Otroci, stari od 3 do 8 let, smejo napravo samo vklopiti in izklopiti, pod pogojem, da je naprava nameščena ali vgrajena v običajnem položaju za uporabo, da so poučeni o varni uporabi naprave, da jih nadzorujete in da razumejo možne nevarnosti. Otroci, stari od 3 do 8 let, naprave ne smejo priključiti na električno vtičnico, upravljati, čistiti ali vzdrževati.

- Preverite, ali se navedena napetost električnega omrežja ujema z napetostjo vašega električnega omrežja.
- Naprave ne uporabljajte, če so na električnem kablu, vtiču ali napravi poškodbe. Če je potrebno popravilo, se obrnite na prodajalca.
- Napravo je dovoljeno uporabljati samo v gospodinjstvu in v namen, za katerega je izdelana. Drugačni načini uporabe lahko povzročijo požar. Naprava je primerna samo za uporabo na prostem.
- Naprave ne začnite uporabljati v neposredni bližini kadi, prh ali bazenov.

- Naprave ne uporabljajte na preprogah.
- Ne uporabljajte električnih razdelilnikov in podaljškov. Kabla ni dovoljeno ovijati okoli naprave.
- Naprave ne pustite brez nadzora.
- Naprave nikoli ne poskušajte popraviti sami, jo razstaviti ali drugače spreminjati.
- Pazite na vroče površine in se jih ne dotikajte, saj lahko to povzroči opekline. Posebej morate biti pozorni na otroke in ranljive osebe.
- Uporaba tujih delov, ki jih ni odobril proizvajalec, na primer stikalnih ur, lahko povzroči telesne poškodbe.
- Napravo uporabljajte samo na vodoravnih, trdnih in proti vročini odpornih površinah.
- Kadar naprave dlje časa ne nameravate uporabljati, jo nameravate očistiti ali premakniti, ali pride do motnje, izvlecite električni vtič iz vtičnice. Pri tem ne vlecite za kabel, ampak za električni vtič.
- Naprave nikoli ne uporabljajte z mokrimi rokami.
- V napravo ne vtikajte predmetov. To lahko povzroči električni udar, požar ali škodo na napravi.
- Naprave ne postavljajte neposredno pod vtičnico ali v bližino zaves ali drugih vnetljivih materialov. Upoštevajte varnostno razdaljo 150 cm od sten.
- Električni udar preprečite tako, da naprave, kablov in električnega vtiča nikoli ne potapljate v vodo ali druge tekočine.
- Naprave ne uporabljajte v bližini prahu, hlapov, plinov in podobnih snovi.
- Naprave ne uporabljajte za sušenje brisač ali oblačil.



Opozorilo: Da preprečite pregrevanje, naprave nikoli ne prekrivajte!

Sestavljanje

Naslednji koraki sestavljanja se nanašajo na slike na začetku teh navodil.

Sestavni deli:

Št.	Opis	Št.	Opis	Št.	Opis
1	Podstavni vijak M6 x 30	11	Vzmetna podložka	21	Lučka za delovanje
2	Vijak M6 x 20	12	Odlagalna površina na	22	Nadzorna plošča
3	Podložka	13	Grelnik	23	Vzmetna podložka ø8,5 mm
4	Vijak M8 x 120	14	Električni kabel	24	Vzmetna podložka ø8,2 mm
5	Kolo	15	Kabelska sponka	25	Tipka za izklop (pripravljenost)
6	Podstavek	16	Plošča za privijanje	26	Sprejemnik za daljinski upravljalnik
7	Vijak M6 x 12	17	Plošča mize	27	Tipka za način
8	Držalo na podstavku	18	Pritrditev mize	28	Daljinski upravljalnik
9	Pokrov podstavka	19	Zgornja jeklena plošča	29	Stikalo za vklop/izklop
10	Cev iz nerjavnega	20	Vijak M6 x 8		

Priložena oprema:

Opis	Število	Opis	Število
Ključ imbus M8	1	Podstavni vijak M6 x 30	2
Ključ imbus M6	1	Podložka	2
Vijak M6 x 20	2	Vijak M6 x 8	4
Kolo	2	Vijak M8 x 120	3
Cev iz nerjavnega jekla	3	Vzmetna podložka ø8,5 mm	3
Vzmetna podložka ø6,2 mm	4	Vzmetna podložka ø8,2 mm	3
Vijak M6 x 12	2		

- Obrnite pokrov podstavka (#9) in podstavek (#6) (sl. A). Kolesa (#5) pritrdite skozi majhne luknje na podstavku s po enim vijakom M6 x 12 (#7).
- Oba podstavna vijaka M6*30 (#1) pritrdite na ploščo za privijanje (#16) in ju nastavite tako, da sta na enaki ravnini kot kolesa.
- Pripravite si po eno vzmetno podložko ø8,5 mm (#23) po eno vzmetno podložko ø8,2 mm (#24) za skupaj tri vijake M8 x 120 (#4). Vijake vstavite v podstavek (#6), pokrov podstavka (#9) in cev iz nerjavnega jekla (#10). Vijake pritrdite na odlagalno površino na podstavku (#12).
- Grelnik (#13) obrnite in ga postavite na podstavek. Električni kabel (#14) napeljite skozi pokrov podstavka (#9) in podstavek (#6).
- Poskrbite, da se luknje na obeh držalih na podstavku (#8) ujemata z luknjama na pokrovu podstavka (#9) in podstavku (#6). Držala na podstavku nato pritrdite s po eno podložko (#3) in vijakom M6 x 20 (#2).
- Električni kabel (#14) pritrdite s kabelsko sponko (#15) (slika B).
- Napravo postavite nazaj v pokončni položaj (sl. C) in položite ploščo mize (#17) tako, da se ujemajo luknje na pritrditvi mize (#18) in zgornji jekleni plošči (#19). Oboje pritrdite s štirimi vzmetnimi podložkami ø6,2 mm (#11) in štirimi vijaki M6 x 8 (#20).

Začetek uporabe

- Napajanje: 220–240 V~, 50 Hz, 1350–1600 W
- Napravo priključite na električno napetost.
- Če želite napravo vklopiti, pritisnite stikalo za vklop/izklop. Naprava je v pripravljenosti, sveti lučka za delovanje.
- Pritisnite tipko za način delovanja, da preklopite med močmi ogrevanja: nizka 800 W (zelena lučka), visoka 1600 W (rdeča lučka).
- Če še enkrat pritisnete tipko za izklop, se naprava preklopi v pripravljenost. Lučka za delovanje znova utripa.
- Tipki za način in izklop lahko krmilite tudi z daljinskim upravljalnikom. Deluje z baterijama 2x AAA (ni priloženo).
- Če želite napravo izklopiti, pritisnite stikalo za vklop/izklop.
- Opomba: Naprava je opremljena z zaščito za primer prevračanja. Če se naprava prevrne ali je preveč nagnjena, se samodejno izključi.

Čiščenje

- Pred vsakim čiščenjem napravo odklopite od napajanja. Da preprečite električne udare, naprave in njenih električnih sestavnih delov nikoli ne potopite v vodo.
- Zunanje površine očistite z vlažno in mehko krpo, osušite pa jih s suho krpo.
- Ne uporabljajte agresivnih, kemičnih ali abrazivnih čistil in pripomočkov, na primer žične gobice.
- Če naprave dlje časa ne boste uporabljali, jo shranite zaščiteno pred prahom na suhem.

V primeru reklamacije

- Če želite napravo reklamirati, lahko to storite v 24 mesecih od datuma nakupa (računa).
- Brezplačno nadomestilo ali brezplačno popravilo sta izključena, če je pred tem prišlo do nestrokovnega ravnanja z izdelkom.
- Posledično se okvare obrabljivih delov, potrošnega materiala ter čiščenje, vzdrževanje ali zamenjav omenjenih delov plačajo.
- Če želite uveljavljati reklamacijo, prinesite celo napravo v originalni embalaži skupaj z računom svojemu prodajalcu. Za hitro in udobno prijavo na servis obiščite našo spletno stran www.suntec-wellness.de, kjer boste našli še več informacij.
- Brez računa brezplačno popravilo ali zamenjava načeloma nista možna.
- V primeru, da reklamacija izpolnjuje naše servisne določbe, bomo vse okvare naprave ali pribora zaradi napak v materialu ali proizvodnji odpravili z brezplačnim popravilom ali, po naši presoji, z zamenjavo naprave.
- Poškodba posameznih delov pribora ne vodi samodejno do brezplačne zamenjave cele naprave. V teh primerih se obrnite na specializiranega prodajalca. Lom stekla ali plastičnih delov se vedno popravila proti plačilu.
- Specializiran trgovec ali servisna delavnica lahko po poteku garancije izvajata popravila proti plačilu.

Napotki za varstvo okolja



Ob koncu življenjske dobe se izdelek ne sme odvreči v običajne gospodinjne odpadke, temveč ga je treba oddati na zbirališče za recikliranje električnih in elektronskih naprav. Na to opozarja simbol na izdelku, v navodilih za uporabo ali na embalaži. Materiali so ponovno uporabni v skladu z njihovo oznako. S ponovno uporabo, recikliranjem surovin ali drugo obliko recikliranja starih naprav pomembno prispevate k varstvu našega okolja. Pri lokalni upravi se pozanimajte o pristojni službi za odstranjevanje odpadkov. V okviru naše razširjene odgovornosti proizvajalca je ta naprava označena v skladu z evropsko direktivo 2012/19/EU za električne in elektronske naprave (WEEE).

Namen je preprečevanje, zmanjšanje in okolju prijazno odstranjevanje elektronskih odpadkov. Prosimo, aktivno pomagajte ohraniti okolje, in odvrzite elektronske odpadke na lokalnem zbirališču.

Embalaža in ta navodila za uporabo se lahko reciklirajo.

Izjava o skladnosti ES

Naprava ustreza bistvenim zdravstvenim in varnostnim zahtevam Evropske unije. Izjava o skladnosti ES je osnova za oznako CE te naprave.

Z izdajo teh navodil za uporabo, vsa prejšnja izgubijo veljavo. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC in logotip sonca so registrirane blagovne znamke. © 2019/03 SUNTEC WELLNESS GMBH

Odgovornost je izključena za vse tiskarske napake in opustitve.

Bezpečnostné opatrenia

Toto zariadenie je možné používať deti vo veku od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými a duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ im nebol poskytnutý dohľad alebo inštrukcie týkajúce sa používania spotrebiča bezpečným spôsobom a nebezpečenstvo rozumieť zapojiť. Upratovanie a údržba užívateľ nesmie vykonávať deti bez dozoru. Deťom do 3 rokov bez neustáleho dozoru musíte zabrániť prístup k prístroju. Deti od 3 do 8 rokov smú prístroj zapínať a vypínať len pod podmienkou, že prístroj je umiestnený alebo nainštalovaný vo svojej bežnej používanej polohe, budú poučené o bezpečnom používaní prístroja, budú pod dozorom a pochopili možné nebezpečenstvá. Deti od 3 do 8 rokov nesmú prístroj zapájať do zásuvky, regulovať ho, čistiť alebo vykonávať údržbu.

- Zabezpečte, aby sa uvedené sieťové napätie zhodovalo s napätím v elektrickej sieti.
- Prístroj neprevádzkujte, keď elektrický kábel, elektrická zástrčka alebo prístroj vykazujú známky poškodenia. Ak je nevyhnutná oprava, obráťte sa na vaše predajné miesto.
- Prístroj smiete používať len v domácnosti a na účel, na ktorý bol vyrobený. Iné používania môžu spôsobiť požiar. Prístroj je určený na použitie v exteriéri.
- Prístroj neuvádzajte do prevádzky v bezprostrednej blízkosti kúpeľní, sprích alebo bazénov.
- Prístroj, prosím, nepoužívajte na koberecch.
- Nepoužívajte, prosím, viacnásobné zástrčky a

predlžovacie káble. Kábel sa nesmie vinúť okolo prístroja.

- Prístroj, prosím, nenechávajte bez dozoru.
- Nepokúšajte sa, prosím, prístroj sami opravovať, rozoberať ani nijako ináč meniť.
- Chráňte sa, prosím, pred horúcimi povrchmi a nedotýkajte sa ich, pretože môžu spôsobiť popáleniny. Mimoriadnu opatrnosť venujte pri deťoch a zraniteľných osobách.
- Používanie cudzích dielov príslušenstva, ktoré výrobca neodporúča, napr. spínacie hodiny, môže spôsobiť zranenia.
- Prístroj používajte len na rovnej a stabilnej ploche, ktorá je odolná voči teplu.
- Vytiahnite zástrčku zo zásuvky siete, ak prístroj dlhšiu dobu nepoužívate, ak ho čistíte, premiestňujete ho alebo ak sa vyskytne porucha. Neťahajte pri tom za kábel, ale za zástrčku do siete.
- Prístroj nikdy nepoužívajte s mokrými rukami.
- Do prístroja nestrkajte žiadne predmety. Môžu spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar alebo poškodenie prístroja.
- Prístroj neumiestňujte priamo pod zásuvku a do blízkosti závesov, záclon alebo iných horľavých materiálov. Udržiavajte minimálnu vzdialenosť 150cm od stien.
- Prístroj, kábel a sieťovú zástrčku nikdy neponárajte do vody ani iných tekutín, aby nedošlo k zásahu elektrickým prúdom.
- Prístroj nepoužívajte v blízkosti prachu, pár, plynov a podobných látok.
- Prístroj nepoužívajte na sušenie uterákov alebo oblečenia.



Varovanie: Aby sa zabránilo prehriatiu, zariadenie nezakrývajte!

Montáž

Nasledujúce montážne kroky sa vzťahujú na obrázku na začiatku tohto návodu.

Súčasti:

Č.	Popis	Č.	Popis	Č.	Popis
1	Nastavovacia	11	Pružná podložka $\varnothing 6,2$	21	Prevádzková kontrolka
2	Skrutka M6*20	12	Opierka päty	22	Ovládacie pole
3	Podložka	13	Výhrevné teleso	23	Pružná podložka $\varnothing 8,5$
4	Skrutka M8*120	14	Sieťový kábel	24	Pružná podložka $\varnothing 8,2$
5	Koleso	15	Káblová svorka	25	Vypínač (pohotovostný)
6	Základňa	16	Skrutkovacia doska	26	Prijímač diaľkového ovládania
7	Skrutka M6*12	17	Doska stola	27	Tlačidlo režimu
8	Držiak základne	18	Upevnenie stola	28	Diaľkové ovládanie
9	Kryt základne	19	Horná oceľová doska	29	Vypínač
10	Rúra z ušľachtilej	20	Skrutka M6*8		

Priložené príslušenstvo:

Popis	Počet	Popis	Počet
Imbusový kľúč M8	1	Nastavovacia skrutka M6*30	2
Imbusový kľúč M6	1	Podložka	2
Skrutka M6*20	2	Skrutka M6*8	4
Koleso	2	Skrutka M8*120	3
Rúra z ušľachtilej ocele	3	Pružná podložka $\varnothing 8,5$	3
Pružná podložka $\varnothing 6,2$	4	Pružná podložka $\varnothing 8,2$	3
Skrutka M6*12	2		

- Otočte kryt základne (č.9) a základňu (č.6) (Obr. A). Upevnite kolesá (č.5) cez diery na základni pomocou skrutky M6*12 (č.7).
- Upevnite obe nastavovacie skrutky M6*30 (č.1) na skrutkovaciu dosku (č.16) a nastavte ich tak, aby boli v rovnakej úrovni ako kolesá.
- Do každej z celkovo troch skrutiek M8*120 (č.4) vložte po jednej pružnej podložke $\varnothing 8,5$ (č.23) a jednej pružnej podložke $\varnothing 8,2$ (č.24). Skrutky preveďte cez základňu (č.6), kryt základne (č.9) a rúrku z ušľachtilej ocele (č.10). Pripevnite skrutky k opierke päty (č.12).
- Otočte výhrevné teleso (č.13) a položte základňu. Elektrický kábel (č.14) preveďte cez kryt základne (č.9) a základňu (č.6).
- Zabezpečte, aby otvory na oboch držiakoch základne (č.8) boli zároveň s otvormi na kryte základne (č.9) a základni (č.6). Potom upevnite každý držiak základne s podložkou (č.3) a skrutkou M6*20 (č.2).
- Upevnite elektrický kábel (č.14) s káblovou svorkou (č.15) (Obr. B).
- Prístroj vráťte do zvislej polohy (Obr. C) a dosku stola (č.17) položte tak, aby otvor na upevnení stola (č.18) boli zároveň s otvormi na hornej oceľovej doske (č.19). Obe pripevnite so štyrmi pružnými podložkami $\varnothing 6,2$ (č.11) a štyrmi skrutkami M6*8 (č.20).

Uvedenie do prevádzky

- Napájanie prúdom: 220-240V~, 50Hz, 1350-1600W
- Prístroj pripojte k napájaniu prúdom.
- Ak chcete prístroj zapnúť, stlačte vypínač. Prístroj je v pohotovostnom režime a bliká prevádzková kontrolka.
- Pre zmenu medzi stupňami vykurovania stlačte tlačidlo režimu: nízky 800W (zelené svetlo), vysoký 1600W (červené svetlo).
- Po stlačení vypínača sa prístroj vráti do pohotovostného režimu. Znova bliká prevádzková kontrolka.
- Tlačidlo režimu a tlačidlo vypnutia sa dajú ovládať aj cez diaľkové ovládanie. Prevádzka s 2 x AAA batériami (nie sú súčasťou balenia).
- Prístroj vypnete tak, že stlačíte vypínač na prístroji.
- Upozornenie:** Prístroj je vybavený s ochranou proti prevráteniu. Keď sa prístroj prevráti alebo je pod veľkým uhlom náklonu, automaticky sa vypne.

Čistenie

- Pred každým čistením zariadenie odpojte. Zariadenie, ani jeho elektrické časti, nikdy neponárajte do vody, inak môže dôjsť k zásahu elektrickým prúdom.
- Na čistenie vonkajších plôch používajte vlhkú mäkkú handričku a na vysušenie použite suchú handričku.
- Nepoužívajte žiadne agresívne ani chemické čistiace prostriedky ani žiadne drsné čistiace prostriedky ako napr. oceľovú vlnu.
- Ak nepoužívate zariadenie dlhšiu dobu, skladujte ho na suchom mieste bez prachu.

Pre prípad reklamácie

- Záruka na prístroj poskytovaná spoločnosťou Suntec Wellness GmbH je 24 mesiacov a začína dátumom nákupu (účtenka).
- Záruka zaniká pri nesprávnej manipulácii so zariadením.
- Záruka sa nevzťahuje na poruchy dielov podliehajúcich rýchlemu opotrebeniu, spotrebný materiál, ako aj čisteniu, údržbu alebo výmenu uvedených dielov; vykonáva sa na Vaše náklady.
- V prípade uplatňovania nároku vyplývajúceho zo záruky prineste prosím prístroj k Vášmu predajcovi a pôvodnom obale a s dokladom o kúpe. Pre aktuálne a pohodlné nahlásenie služby prosím navštívte našu webovú stránku www.suntec-wellness.de a dozviete sa viac.
- K preukázaniu záruky slúži doklad o nákupe. Bez dokladu o nákupe nebude vykonaná bezplatná oprava či výmena.
- Všetky poruchy prístroja alebo príslušenstva spôsobené poruchami materiálu alebo pri výrobe budú odstránené cestou bezplatnej opravy alebo, podľa nášho uváženia, výmeny prístroja. Záručný servis nestanovuje predĺženie záruky ani právo na vznik novej.
- Poškodenie dielov príslušenstva nevedie automaticky k bezplatnej výmene celého prístroja. V týchto prípadoch kontaktujte Vášho špecializovaného predajcu. Rozbitie skla alebo dielov z plastickej hmoty je vždy spolplatené.
- Po uplynutí záruky môže špecializovaný predajca alebo servis vykonávať opravy na Vaše náklady.

Poznámky k ochrane životného prostredia



Tento výrobok nesmie byť na konci svojej upotrebitelnosti likvidovaný v bežnom domácom odpade, ale musí byť odovzdaný na zbernom mieste určenom k likvidácii elektrických a elektronických zariadení. Na túto skutočnosť upozorňuje symbol na výrobku, návode na použitie alebo na obale. Suroviny sú podľa svojho označenia opäť použiteľné. Vďaka opätovnému použitiu, recykláciou surovín alebo iným formám recyklácie starých zariadení významne prispievate k ochrane životného prostredia. Príslušné miesto pre likvidáciu odpadu si zistíte na obecnom úrade. V rámci našej rozšírenej zodpovednosti výrobcu je tento prístroj označený v súlade s Európskou smernicou 2012/19/EÚ o starých elektrických a elektronických spotrebičoch (WEEE). Cieľom je zamedzovanie vzniku elektrického odpadu, jeho znižovanie a ekologická likvidácia. Prosím pomôžte aktívne chrániť životné prostredie a elektrický odpad likvidujte prostredníctvom miestnych zberných miest.

Obal ako aj tento návod k obsluhu sú recyklovateľné.

EU Prehlásenie o zhode

Prístroj odpovedá zásadným požiadavkám Európskej únie na zdravie a bezpečnosť. EU Prehlásenie o zhode je základom pre označenie CE tohto prístroja.

S vydaním tohto návodu na obsluhu strácajú svoju platnosť všetky doterajšie návody na obsluhu.

SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC a logo slnka sú registrované známky. © 2019/03 SUNTEC WELLNESS GMBH

Zodpovednosť je pre všetky tlačové chyby a opomenutia vylúčené.

Bezpečnostní opatření

Toto zařízení může být používáno dětmi od 8 roků a osobami se sníženými fyzickými, sensorickými nebo duševními schopnostmi, nebo osobami bez zkušeností a/nebo s chybějícími znalostmi, pokud budou pod odpovídajícím dozorem nebo získají poučení k používání tohoto zařízení a chápou nebezpečí plynoucí z jeho provozu. Děti si nesmí hrát s tímto přístrojem. Děti nesmí provádět bez dozoru čištění a uživatelskou údržbu přístroje. Dětem do 3 let věku bez stálého dozoru je nutno zabránit v přístupu k přístroji. Děti starší 3 let a mladší 8 let věku smějí přístroj zapínat a vypínat za předpokladu, že je přístroj umístěn nebo nainstalován v jeho normální provozní poloze, že byly děti poučeny ohledně bezpečného používání přístroje, že jsou pod dohledem, a že pochopily možná nebezpečí. Děti starší 3 let a mladší 8 let věku nesmějí přístroj zapojovat do zásuvky, nastavovat a čistit jej či provádět jeho údržbu.

- Ujistěte se prosím, že uvedené síťové napětí souhlasí s napájecím napětím Vaší elektrické sítě.
- Nepoužívejte zařízení v případě, že napájecí kabel, síťová zástrčka nebo zařízení samotné vykazuje známky poškození. Pokud je nutná oprava, obraťte se prosím na svého prodejce.
- Spotřebič smí být používán pouze v domácnostech k účelům, ke kterým byl vyroben. Jiná použití mohou vést k požáru. Přístroj je vhodný pouze pro venkovní použití.
- Neuvádějte prosím přístroj do provozu v bezprostřední blízkosti koupelen, sprch nebo

plaveckých bazénů.

- Nepoužívejte prosím přístroj na kobercích.
- Nepoužívejte prosím rozdvojky a prodlužovací kabely. Kabel nesmí být omotáván okolo přístroje.
- Přístroj prosím nenechávejte bez dozoru.
- Nepokoušejte se prosím přístroj sami opravovat, rozebírat ani jiným způsobem měnit.
- Pozor na horké povrchy, nedotýkejte se jich prosím, protože mohou vést k popáleninám. Zvláštní opatrnost platí pro děti a zranitelné osoby.
- Používání cizího příslušenství nedoporučeného výrobcem, jako např. časové spínací hodiny, může vést ke zraněním.
- Přístroj prosím používejte pouze na rovných a stabilních plochách odolných vůči horku.
- Odpojte prosím zástrčku ze zásuvky, pokud přístroj nebudete delší dobu používat, pokud jej budete chtít čistit, přemísťovat, nebo pokud se vyskytne porucha. Nevytahujte přístroj ze zásuvky za kabel nýbrž za síťovou zástrčku.
- Nikdy se přístroje nedotýkejte mokřýma rukama.
- Nevkládejte prosím do přístroje žádné předměty. Mohly by způsobit úraz elektrickým proudem, požár nebo poškození přístroje.
- Přístroj prosím neumísťujte přímo pod zásuvku a do blízkosti závěsů, záclon a jiných hořlavých materiálů. Udržujte prosím minimální vzdálenost 150 cm od stěn.
- Chcete-li zabránit úrazu elektrickým proudem, nikdy neponořujte zařízení, kabel a síťovou zástrčku do vody nebo jiných kapalin.
- Nepoužívejte přístroj v blízkosti prachu, par, plynů a podobných látek.

- Nepoužívejte prosím přístroj k sušení osušek nebo oblečení.



Upozornění: Abyste zabránili přehřátí, přístroj prosím nezakrývejte!

Montáž

Následující kroky montáže se vztahují k obrázkům na začátku této příručky.

Součásti:

Č.	Popis	Č.	Popis	Č.	Popis
1	Stavěcí šroub	11	Pružná podložka ø6.2	21	Provozní kontrolka
2	Šroub M6*20	12	Opěrka pro nohy	22	Ovládací panel
3	Podložka	13	Topné těleso	23	Pružná podložka ø8.5
4	Šroub M8*120	14	Síťový kabel	24	Pružná podložka ø8.2
5	Kolečko	15	Svorka kabelu	25	Vypínač (pohotovostní režim)
6	Podstavec	16	Šroubovací deska	26	přijímač dálkového ovládání
7	Šroub M6*12	17	Deska stolku	27	Tlačítko Režim
8	Držák základny	18	Upevnění stolu	28	Dálkové ovládání
9	Kryt základny	19	Horní ocelová deska	29	Spínač zap./vyp.
10	Trubky z ušlechtilé	20	Šroub M6*8		

Přiložené příslušenství:

Popis	Počet	Popis	Počet
Klíč s vnitřním šestihranem M8	1	Stavěcí šroub M6*30	2
Klíč s vnitřním šestihranem M6	1	Podložka	2
Šroub M6*20	2	Šroub M6*8	4
Kolečko	2	Šroub M8*120	3
Trubky z ušlechtilé oceli	3	Pružná podložka ø8.5	3
Pružná podložka ø6.2	4	Pružná podložka ø8.2	3
Šroub M6*12	2		

1. Otočte prosím kryt základny (#9) a základnu (#6) (obr. A). Zafixujte kolečka (#5) skrz malé otvory k základně pomocí šroubu M6*12 (#7).
2. Upevněte prosím oba fixační šrouby M6*30 (#1) na šroubovací desku (#16) a přizpůsobte je tak, aby byly na stejné úrovni jako kolečka.
3. Pro každý šroub vložte jednu pružnou podložku ø8.5 (#23) a jednu pružnou podložku ø8.2 (#24) celkem do tří šroubů M8*120 (#4). Zaveďte prosím šrouby skrz základnu (#6), kryt základny (#9) a trubky z nerezové oceli (#10). upevněte šrouby k opěrce nohou (#12).
4. Otočte prosím topení (#13) a postavte ho na základnu. Prostrčte síťový kabel (#14) krytem základny držákem základny (#9) a základnou (#6).
5. Ujistěte se, že otvory na dvou držácích základny (#8) odpovídají otvorům na krytu základny (#9) a základně (#6). Následně prosím připevněte držáky základny pomocí podložky (#3) a šroubu M6*20 (#2).
6. Upevněte prosím síťový kabel (#14) kabelovou svorkou (#15) (obr. B).
7. Postavte prosím přístroj zpět do kolmé polohy (obr. C) a položte na něj stolní desku (#17) tak, aby souhlasily otvory na upevnění stolu (#18) a horní ocelové desce (#19). Upevněte je oba čtyřmi pružnými podložkami ø6.2 (#11) a čtyřmi šrouby M6*8 (#20).

Uvedení do provozu

- Napájení proudem: 220-240V~, 50Hz, 1350-1600W
- Připojte přístroj ke zdroji elektrického napájení.
- Pro zapnutí přístroje stiskněte prosím vypínač. Přístroj se nachází v pohotovostním režimu a provozní kontrolka bliká.
- Stisknutím tlačítka provozního režimu přepínáte mezi topnými stupni: nízký 800W (zelené světlo), vysoký 1600W (červené světlo).

- Při stisknutí vypínače se přístroj znovu uvede do pohotovostního režimu. Znovu začne blikat provozní kontrolka.
- Tlačítko provozního režimu a vypínač je možno ovládat rovněž prostřednictvím dálkového ovladače. Provoz se 2 bateriemi AAA (nejsou součástí dodávky).
- Chcete-li zařízení vypnout, stiskněte prosím vypínač na přístroji.
- Upozornění: Přístroj je vybaven ochranou proti překlopení. Pokud by se přístroj překlopil nebo stál v příliš velkém úhlu sklonu, pak se přístroj automaticky vypne.

Čištění

- Před každým čištěním odpojte zařízení od přívodu proudu. Nikdy neponořujte přístroj a jeho elektrické součásti pod vodu, abyste zabránili úrazům elektrickým proudem.
- K čištění vnějších ploch používejte neutrální vlhkou, měkkou utěrku a k osušení použijte suchou utěrku.
- Nepoužívejte agresivní a chemické čisticí prostředky ani abrazivní čisticí prostředky, např. drátěnku.
- Pokud nebudete přístroj delší dobu používat, uskladněte jej prosím na suchém místě chráněném před prachem.

Pro případ reklamace

- Záruka na přístroj poskytovaná společností Suntec Wellness GmbH činí 24 měsíců a začíná datem nákupu (účtenka).
- Záruka zaniká při nesprávné manipulaci se zařízením.
- Záruka se nevztahuje na závady dílů podléhajících rychlému opotřebení, spotřební materiál, jakož i čištění, údržbu nebo výměnu uvedených dílů; provádí se na Vaše náklady.
- V případě uplatňování nároku vyplývajícího ze záruky přineste prosím přístroj k Vašemu prodejci v původním obalu a s dokladem o koupi. Pro aktuální a pohodlné nahlášení služby prosím navštivte naši webovou stránku www.suntec-wellness.de a dozvíte se více.
- K prokázání záruky slouží doklad o nákupu. Bez dokladu o nákupu nebude provedena bezplatná oprava či výměna.
- Všechny závady přístroje nebo příslušenství způsobené vadami materiálu nebo při výrobě budou odstraněny cestou bezplatné opravy nebo, podle našeho uvážení, výměny přístroje. Záruční servis nestanovuje prodloužení záruky ani právo na vznik nové.
- Poškození dílů příslušenství nevede automaticky k bezplatné výměně celého přístroje. V těchto případech kontaktujte Vašeho specializovaného prodejce. Rozbití skla nebo dílů z plastické hmoty je vždy zpoplatněno.
- Po uplynutí záruky mohou specializovaný prodejce nebo servis provádět opravy na Vaše náklady.

Poznámky k ochraně životního prostředí



Tento výrobek nesmí být na konci své upotřebitelnosti likvidován v běžném domácím odpadu, nýbrž musí být odevzdán na sběrném místě určeném pro likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Na tuto skutečnost upozorňuje symbol na výrobku, návodu k použití nebo na obalu. Suroviny jsou dle svého označení znovu použitelné. Díky opětovnému použití, recyklaci surovin nebo jiným formám recyklace starých zařízení významně přispíváte k ochraně životního prostředí. Příslušné místo pro likvidaci odpadu si dotazem zjistíte na obecním úřadu. V rámci naší rozšířené odpovědnosti výrobce je tento přístroj označen v souladu s Evropskou směrnicí 2012/19/EU o starých elektrických a elektronických spotřebičích (WEEE). Cílem je zamezení vzniku elektrického odpadu, jeho snížení a ekologická likvidace. Prosím pomozte aktivně chránit životní prostředí a elektrický odpad likvidujte prostřednictvím místních sběrných míst.

Obal jakož i tento návod k obsluze jsou recyklovatelné.

EU Prohlášení o shodě

Přístroj odpovídá zásadním požadavkům Evropské unie na zdraví a bezpečnost. EU Prohlášení o shodě je základem pro označení CE tohoto přístroje.

S vydáním tohoto návodu k obsluze pozbývají svou platnost všechny dosavadní návody k obsluze. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC a logo slunce jsou registrované známky. © 2019/03 SUNTEC WELLNESS GMBH.

Odpovědnost je pro všechny tiskové chyby a opomenutí vyloučeny.

Óvintézkedések

Ez a készülék is használható a gyermekek részére 8 éves kor felett és a csökkent fizikai, érzékszervi és mentális képességekkel illetve tapasztalattal és tudással, ha nem biztosít számára felügyeletet ne használják a készüléket biztonságos módon és ismerik a veszélyeket részt. Tisztítás és felhasználói karbantartását nem tett gyerekeket felügyelet nélkül. Az állandó felügyelet nélküli 3 év alatti gyermekeket meg kell akadályozni, hogy hozzányúljanak a készülékhez. Három évesnél idősebb, de nyolc évesnél fiatalabb gyermekek a készüléket csak be- és kikapcsolhatják azzal a feltétellel, hogy a készülék a rendes használati helyzetében legyen elhelyezve vagy felszerelve, kioktatták őket a készülék biztonságos használatáról, felügyelet alatt vannak, és a lehetséges veszélyeket megértették. Három évesnél idősebb, de nyolc évesnél fiatalabb gyermekek a készüléket nem dughatják be a konnektorba, nem szabályozhatják, tisztíthatják, és karbantartást sem végezhetnek rajta.

- Ellenőrizze, hogy a megadott hálózati feszültség megegyezik-e a hálózat feszültségével.
- Soha ne használja a készüléket, ha a hálózati kábel, a csatlakozódugó vagy a készülék hibás. Ha javítás szükséges, kérjük, forduljon ahhoz a helyhez, ahol a készüléket vásárolta.
- A készüléket csak háztartásban és arra a célra szabad felhasználni, amire gyártották. Az egyéb felhasználási módok tüzet okozhatnak. A készülék csak kültéren való használatra alkalmas.
- Soha ne üzemeltesse a készüléket fürdőkád,

zuhanyzó vagy úszómedence közvetlen közelében.

- Kérjük, ne használja a készüléket szőnyegen.
- Kérjük ne használjon elosztót vagy hosszabbító kábelt. A kábelt tilos a készülék köré tekerni.
- Kérjük, a készüléket soha ne hagyja felügyelet nélkül.
- Ne próbálja a készüléket önhatalmúlag megjavítani, szétszedni vagy más módon módosítani.
- Ügyeljen a forró felületekre, és ne érintse meg azokat, mert égési sérüléseket okozhatnak. Különösen ügyelni kell, ha gyerekek és sebezhető személyek is vannak a közelben.
- Idegen, nem a gyártó által ajánlott tartozékok, pl. időkapcsoló órák használata sérüléseket okozhat.
- A készüléket csak egyenes, stabil és hőellenálló felületen használja.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, ha tisztítja, ha mozgatja, ha üzemzavar keletkezik, a hálózati csatlakozót húzza ki az aljzatból. Közben se a kábelt, se a hálózati dugót ne húzza meg.
- Kérjük, a készüléket soha ne használja nedves kézzel.
- Ne dugjon semmilyen tárgyat a készülék belsejébe. Ez áramütést, tüzet vagy károsodást okozhat a készülékben.
- Ne helyezze a készüléket közvetlenül konnektor alá, valamint függöny, sötétítőfüggöny vagy más gyúlékony anyag közelébe. Kérjük, a falaktól tartson legalább 150 cm távolságot.
- Az áramütés elkerülése érdekében soha ne merítse a készüléket, a hálózati kábelt vagy a csatlakozódugót vízbe vagy egyéb folyadékba.
- Ne használja a készüléket por, gőzök, gázok vagy hasonló anyagok közelében.

- Ne használja a készüléket törülközők vagy ruha szárítására.



Figyelmeztetés: A túlhevülés elkerülése érdekében ne takarjuk le a készüléket!

Összeszerelés

A szerelés következő lépései a jelen útmutató elején található képekre vonatkoznak.

Alkotóelemek:

Sz	Leírás	Szá	Leírás	Szá	Leírás
1	Szintezőcsavar	11	Rugós alátét $\varnothing 6,2$	21	Üzem mód-kijelző lámpa
2	M6*20 csavar	12	Lábalátét	22	Kezelőmező
3	Alátét	13	Fűtőtest	23	Rugós alátét $\varnothing 8,5$
4	M8*120 csavar	14	Hálózati vezeték	24	Rugós alátét $\varnothing 8,2$
5	Kerék	15	Kábelcsipesz	25	Ki-gomb (standby)
6	Alap	16	Csavarozólemez	26	A távirányító vevője
7	M6*12 csavar	17	Asztallap	27	Üzem mód gomb
8	Alaptartó	18	Asztali rögzítő	28	Távirányító
9	Alapburkolat	19	Felső acéllemez	29	Be-/kikapcsolás
10	Nemesacél cső	20	M6*8 csavar		

Mellékelt tartozékok:

Leírás	Mennyiség	Leírás	Mennyiség
Imbuszkulcs M8	1	Szintezőcsavar M6*30	2
Imbuszkulcs M6	1	Alátét	2
M6*20 csavar	2	M6*8 csavar	4
Kerék	2	M8*120 csavar	3
Nemesacél cső	3	Rugós alátét $\varnothing 8,5$	3
Rugós alátét $\varnothing 6,2$	4	Rugós alátét $\varnothing 8,2$	3
M6*12 csavar	2		

1. Fordítsa meg az alapburkolatot (#9) és az alapot (#6) („A” ábra). Rögzítse a kerekeket (#5) a kis furatok segítségével az alaphoz, egyenként egy M6*12 csavarral (#7).
2. Rögzítse a két M6*30 lábcsavart (#1) a csavarozólemezhez (#16), majd állítsa be úgy, hogy a kerekekkel egy szinten legyenek.
3. Csavaronként helyezzen egy $\varnothing 8,5$ rugós alátétet (#23) és egy $\varnothing 8,2$ rugós alátétet (#24) az összesen három M8*120 csavarba (#4). Vezesse át a csavarokat az alapon (#6), az alapburkolaton (#9) és a nemesacél csövön (#10). Rögzítse a csavarokat a lábalátétéhez (#12).
4. Fordítsa meg a fűtőtestet (#13), majd helyezze rá az alapot. Vezesse a tápkábelt (#14) az alapburkolaton (#9) és az alapon (#6) keresztül.
5. Biztosítsa, hogy a két alaptartón (#8) lévő furatok essenek egybe az alapburkolaton (#9) és az alapon (#6) lévő furatokkal. Ezután rögzítse az alaptartókat egy-egy alátéttel (#3) és M6*20 csavarral (#2).
6. Rögzítse a tápkábelt (#14) a kábelcsipesszel (#15) („B” ábra).
7. Állítsa vissza a készüléket függőleges pozícióba („C” ábra), majd helyezze fel úgy az asztallapot (#17), hogy az asztali rögzítő (#18) furatai és a felső acéllemez (#19) furatai essenek egybe. Rögzítse ezeket négy $\varnothing 6,2$ rugós alátéttel (#11) és négy M6*8 csavarral (#20).

Üzembe helyezés

- Áramellátás: 220-240V~, 50Hz, 1350-1600W
- Kérjük, csatlakoztassa a készüléket az áramforrásra.
- A készülék bekapcsolásához nyomja meg a Be/Ki kapcsológombot. A készülék készenléti (standby) üzemmódban van, és az üzemmód-kijelző lámpa villog.
- A fűtési fokozatok közötti váltáshoz nyomja meg az Üzem mód gombot: alacsony 800 W (zöld fény), magas 1600 W (piros fény).

- A Ki-gomb újbóli megnyomásával a készülék a visszatér a standby-üzemmódba. Az üzemmód-kijelző lámpa újra villog.
- Az Üzemmód és a Ki-gombot a távirányítón keresztül is lehet irányítani. Üzemeltetés 2xAAA elemmel (nem a szállítmány része).
- A készülék kikapcsolásához nyomja meg a készüléken lévő Be-/Ki kapcsológombot.
- Megjegyzés: A készülék eldőlés elleni védelemmel van ellátva. Ha a készülék eldől, vagy túl nagy dőlésszögben áll, a készülék automatikusan kikapcsol.

Tisztítás

- Tisztítás előtt a készüléket válassza le az áramforrásról. Kérjük, az áramütés elkerülése érdekében a készüléket és elektromos alkatrészeit soha ne merítse vízbe.
- A külső felületek tisztításához használjon nedves, puha kendőt, a szárításhoz pedig száraz kendőt.
- Ne használjon agresszív vagy kémiai tisztítószeret, valamint súrolóeszközt, pl. acélgyapotot.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, tárolja portól védett, száraz helyen.

Reklamáció esetén

- Ha kifogásolni szeretne valamit a készüléken, akkor azt a vásárlás dátumától számított (pénztári blokk) 24 hónapon belül teheti meg.
- Ha előtte szakszerűtlenül megváltoztatta a terméket, akkor az ingyenes csere vagy javítás ki van zárva.
- A kopó alkatrészek, fogyóeszközök hibája, a felsorolt részek tisztítása, karbantartása és cseréje következképpen díjköteles.
- Ha reklamációt szeretne benyújtani, akkor a készüléket eredeti csomagolásában a pénztári blokkal együtt vigye vissza az üzletbe. A gyors és kényelmes szervizről www.suntec-wellness.de weboldalunkon többet tudhat meg.
- Pénztári blokk nélkül a javítást vagy cserét nem tudjuk ingyen vállalni.
- Amennyiben a reklamáció megfelel szervizfeltételeinknek, akkor a készülék vagy tartozék valamennyi anyag- és gyártási hibából keletkezett hibáját ingyenes javítással vagy saját belátásunk szerint a készülék cseréjével orvosoljuk.
- A tartozékok sérülése nem vezet automatikusan a teljes készülék ingyenes cseréjéhez. Ebben az esetben forduljon a szaküzlethez. Eltört üveg vagy műanyag részek javítása mindig díjköteles.
- A garancia lejártá után a szaküzlet vagy szerviz költség felszámítása ellenében el tudja végezni a javítást.

Környezetvédelmi tudnivalók



A terméket élettartama végén nem szabad a normál háztartási hulladékkal kidobni, hanem elektromos vagy elektronikus készülékek gyűjtőhelyén kell leadni, ahol újrahasznosítják őket. A terméken, a használati útmutatón és a csomagoláson lévő jel elre utal. Alapanyagai jelölésük szerint újrahasznosíthatóak. Az újrahasznosítással, az anyagok hasznosításával vagy az elhasznált készülékek másfajta értékesítésével nagyban hozzájárulunk környezetünk védelméhez. Az illetékes hulladékhasznosító címét önkormányzatunknál kérdezhetjük meg. Kiterjesztett gyártói felelősségünk keretében a készülék az elektromos és elektronikai berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU irányelv alapján jelöléssel van ellátva. Célunk az elektromos hulladékok elkerülése, csökkentése, valamint környezetbarát ártalmatlanítása. Kérjük, hogy aktívan vállaljon szerepet a környezetvédelemben és az elektromos hulladékot a helyi gyűjtőpontokon keresztül ártalmatlanítsa. A csomagolás és a használati útmutató újrahasznosítható.

EK megfeleléségi nyilatkozat

A készülék megfelel az Európai Unió lényeges egészségügyi és biztonsági elvárásainak. Az EK megfeleléségi nyilatkozat a készülék CE jelölésének alapja.

A jelen használati útmutató megjelenésével valamennyi ezelőtt kiadott útmutató érvényét veszíti. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC és napsugaras logó bejegyzett védjegyek. © 2019/03 SUNTEC WELLNESS GMBH

Felelősség kizárt minden nyomdai hibák és mulasztások.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Niniejsze urządzenie może być obsługiwane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat, a także przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej i umysłowej oraz osoby nieposiadające dostatecznego doświadczenia i/lub wiedzy tylko pod nadzorem i pod warunkiem, że zostały one pouczone na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i że zrozumiały wynikające z tego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się tym urządzeniem. Czyszczenie i prace konserwacyjne należące do obowiązków użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Dzieci poniżej 3 roku życia bez nadzoru ze strony osób dorosłych nie mogą mieć dostępu do urządzenia.

Dzieci w wieku od 3 i poniżej 8 lat mogą jedynie włączać lub wyłączać urządzenie pod warunkiem, że urządzenie znajduje się lub jest zainstalowane w normalnej pozycji używania, dziecko zostało przeszkolone pod kątem bezpiecznego używania, jest nadzorowane i zrozumiało możliwe zagrożenia. Dzieci w wieku od 3 i poniżej 8 lat nie mogą podłączać urządzenia do gniazdka, regulować urządzenia, czyścić go lub konserwować.

- Prosimy upewnić się, że podane napięcie sieciowe jest zgodne z parametrami Państwa sieci elektrycznej.
- Jeżeli przewód zasilający, wtyczka sieciowa lub samo urządzenie wykazywać będą uszkodzenia, z urządzenia korzystać wówczas nie wolno. Jeżeli konieczna będzie naprawa, prosimy zwrócić się do

swojego punktu sprzedaży.

- Urządzenie można stosować wyłącznie do celów domowych i tylko w sposób zgodny z jego przeznaczeniem. Inne zastosowania urządzenia mogą doprowadzić do pożaru. Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku na zewnątrz pomieszczeń.
- Prosimy nie używać urządzenia w bezpośrednim sąsiedztwie wanien, pryszniców ani basenów kąpielowych.
- Nie używać urządzenia na dywanach.
- Prosimy nie podłączać urządzenia do rozgałęźnika elektrycznego ani do przedłużacza. Kabla zasilającego nie wolno owijać wokół urządzenia.
- Prosimy nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru.
- Prosimy nigdy nie próbować dokonywać samodzielnych napraw urządzenia, ani demontować go lub modyfikować w inny sposób.
- Prosimy zachować ostrożność w stosunku do gorących powierzchni i nie dotykać ich, gdyż może prowadzić to do oparzeń. Szczególną uwagę prosimy zwrócić na dzieci oraz osoby wrażliwe.
- Używanie innych, niezalecanych przez producenta części osprzętu, np. zegara sterującego, może prowadzić do obrażeń.
- Urządzenie prosimy użytkować wyłącznie na powierzchniach równych, stabilnych i odpornych na działanie ciepła.
- Jeżeli urządzenie nie przez dłuższy czas nie będzie używane, ma być czyszczone lub jeśli pojawi się usterka, prosimy wówczas wyjąć wtyczkę sieciową z gniazdka elektrycznego. Prosimy nie ciągnąć nigdy za przewód zasilający, lecz za wtyczkę.

- Prosimy nigdy nie obsługiwać urządzenia mokrymi rękami.
- Prosimy nie wprowadzać do urządzenia żadnych ciał obcych. Takie postępowanie może doprowadzić do porażenia prądem, pożaru lub uszkodzenia urządzenia.
- Prosimy nie umieszczać urządzenia bezpośrednio pod gniazdkiem sieciowym, w pobliżu zasłon, firan ani jakichkolwiek innych materiałów palnych. Prosimy zachować odstęp wynoszący minimum 150 cm od ścian.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, prosimy nigdy nie zanurzać urządzenia, jego kabla ani wtyczki sieciowej w wodzie, ani w żadnych innych cieczach.
- Prosimy nie używać urządzenia w pobliżu łatwopalnych pyłów, oparów, gazów lub podobnych materiałów.
- Nie używać urządzenia do suszenia ręczników kąpielowych lub odzieży.



Ostrzeżenie: Aby uniknąć przegrzania, urządzenia nie wolno nigdy niczym przykrywać!

Montaż

Opisane poniżej czynności montażowe odnoszą się do ilustracji zamieszczonych na początku niniejszej instrukcji.

Elementy składowe:

Nr	Opis	Nr	Opis	Nr	Opis
1	Śrubowa nóżka	11	Podkładka sprężysta \varnothing	21	Kontrolka sygnalizacyjna pracy
2	Śruba M6*20	12	Oparcie stóp	22	Panel sterowania
3	Podkładka	13	Grzejnik	23	Podkładka sprężysta \varnothing 8,5
4	Śruba M8*120	14	Przewód zasilający	24	Podkładka sprężysta \varnothing 8,2
5	Kółko jezdne	15	Zacisk kablowy	25	Wyłącznik (Standby = czuwanie)
6	Podstawa	16	Płytki otworowa	26	Odbiornik zdalnego sterowania
7	Śruba M6*12	17	Płyta stołu	27	Przycisk wyboru trybu
8	Zamocowanie	18	Umocowanie stołu	28	Pilot zdalnego sterowania
9	Ośłona podstawy	19	Górna płyta stalowa	29	Włącznik/wyłącznik
10	Rurka ze stali	20	Śruba M6*8		

Dołączone akcesoria:

Opis	Liczba szt.	Opis	Liczba szt.
Klucz imbusowy M8	1	Śrubowa nóżka nastawcza M6*30	2
Klucz imbusowy M6	1	Podkładka	2
Śruba M6*20	2	Śruba M6*8	4
Kółko jezdne	2	Śruba M8*120	3
Rurka ze stali nierdzewnej	3	Podkładka sprężysta \varnothing 8,5	3
Podkładka sprężysta \varnothing 6,2	4	Podkładka sprężysta \varnothing 8,2	3
Śruba M6*12	2		

1. Osłonę podstawy (nr 9) oraz podstawę (nr 6) prosimy obrócić (ilustr. A). Ustalić kółka jezdne (nr 5) za pomocą małych otworów w wykonanych w podstawie, każde za pomocą jednej śruby (nr M6*12 (nr 7)).
2. Obie śrubowe nóżki nastawcze M6*30 (nr 1) prosimy umocować do płytki otworowej (nr 16) i wkręcić je w taki sposób, aby znajdowały się na takim samym poziomie jak kółka jezdne.
3. Na każdą śrubę prosimy założyć po jednej podkładce sprężystej \varnothing 8,5 (nr 23) oraz po jednej podkładce sprężystej \varnothing 8,2 (nr 24), łącznie na trzy śruby M8*120 (nr 4). Śruby prosimy przeprowadzić przez podstawę (nr 6), osłonę podstawy (nr 9) oraz rurkę ze stali nierdzewnej (nr 10). Śruby umocować do oparcia stóp (nr 12).
4. Prosimy obrócić grzejnik (nr 13) i założyć podstawę (nr 6). Przez osłonę podstawy (nr 9) oraz podstawę (nr 6) przeprowadzić kabel sieciowy (nr 14).
5. Prosimy sprawdzić, czy rozmieszczenie otworów w obu zamocowaniach podstawy (nr 8) zgodne jest z rozstawieniem otworów w osłonie podstawy (nr 9) oraz w podstawie (nr 6). Następnie prosimy umocować zamocowania podstawy, każde za pomocą jednej podkładki (nr 3) oraz jednej śruby M6*20 (nr 2).
6. Kabel sieciowy (nr 14) prosimy umocować za pomocą zacisku kablowego (nr 15) (ilustr. B).
7. Urządzenie prosimy ustawić z powrotem w pozycji wyprostowanej (ilustr. C), a płytę stołu (nr 17) nałożyć w taki sposób, aby otwory wykonane w zamocowaniu stołu (nr 18) oraz w górnej płycie stalowej (nr 19) były ze sobą zgodne. Oba te elementy należy umocować za pomocą czterech podkładek sprężystych \varnothing 6,2 (nr 11) oraz czterech śrub M6*8 (nr 20).

Uruchomienie

- Zasilanie prądem: 220 – 240 V~, 50 Hz, 1350 – 1600 W
- Następnie urządzenie prosimy podłączyć do zasilania prądem.
- Aby urządzenie włączyć, prosimy nacisnąć przełącznik Ein-/Aus (Wł./Wył.). Urządzenie znajduje się w trybie czuwania Standby, a kontrolka pracy migocze.
- Aby zmienić stopień grzewczy prosimy nacisnąć przycisk wyboru trybu grzewczego: niski 800 W (zielona kontrolka), wysoki 1 600 W (czerwona kontrolka).
- Kolejne naciśnięcie na przycisk Ein-/Aus (Wł./Wył.) powoduje przestawienie urządzenia z powrotem w tryb czuwania Standby. Kontrolka wskaźnikowa pracy urządzenia ponownie migocze.
- Funkcje wyboru trybu oraz wyłącznika mogą być również obsługiwane za pomocą pilota zdalnego sterowania. Urządzenie wymaga 2 baterii typu AAA (baterie nie są dołączone do dostawy).
- Aby wyłączyć urządzenie, należy ponownie nacisnąć na przełącznik Ein-/Aus (Wł./Wył.).
- **Wskazówka:** Urządzenie jest wyposażone w zabezpieczenie na wypadek przechylenia. Jeżeli nastąpi przechylenie urządzenia lub będzie ono ustawione pod zbyt dużym kątem nachylenia, następuje automatyczne wyłączenie urządzenia.

Czyszczenie

- Przed każdym czyszczeniem prosimy odłączyć urządzenie. Aby uniknąć porażenia elektrycznego, urządzenia ani jego elementów elektrycznych prosimy nigdy nie zanurzać w wodzie.
- Do czyszczenia powierzchni zewnętrznych prosimy stosować wilgotną, miękką ściereczkę, a do wycierania suchą ściereczkę.
- Nie wolno używać agresywnych i chemicznych środków czyszczących oraz szorujących materiałów czyszczących, np. wełny stalowej.
- Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, prosimy przechowywać je w miejscu suchym i chronić przed pyłem.

Reklamacja

- Reklamacje dotyczące urządzenia można zgłaszać w ciągu 24 miesięcy od daty zakupu (paragon).
- Bezpłatna wymiana lub naprawa jest wykluczona w razie uprzedniego przeprowadzenia nieprawidłowych manipulacji przy produkcji.
- Usuwanie wad części zużywających się i materiałów użytkowych oraz czyszczenie, konserwacja lub wymiana tych części są w takim przypadku odpłatne.
- W razie reklamowania urządzenia należy przynieść urządzenie w oryginalnym opakowaniu wraz z paragonem do sprzedawcy. Na stronie internetowej www.suntec-wellness.de można dokonać szybkiego i wygodnego zgłoszenia serwisowego oraz zasięgnąć dodatkowych informacji.
- Bez paragonu wykluczona jest zasadniczo bezpłatna naprawa lub wymiana.
- Jeżeli reklamacja odbywa się zgodnie z naszymi postanowieniami serwisowymi, wszystkie wady urządzenia lub akcesoriów spowodowane błędami materiałowymi lub producenta są usuwane poprzez bezpłatną naprawę lub — według naszego uznania — poprzez wymianę urządzenia.
- Uszkodzenie elementów akcesoriów nie prowadzi automatycznie do bezpłatnej wymiany całego urządzenia. W takim przypadku należy skontaktować się ze sprzedawcą. Pęknięcie szkła lub elementów plastikowych jest zawsze związane z poniesieniem kosztów.
- Sprzedawca lub serwis naprawy może po upływie okresu gwarancji przeprowadzić naprawy odpłatnie.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA



Po zakończeniu okresu użytkowania produktu nie wolno utylizować ze zwykłymi odpadami z gospodarstwa domowego. Należy go oddać do punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wskazują na to symbole umieszczone na produkcie, w instrukcji użytkowania oraz na opakowaniu. Materiały nadają się do ponownego wykorzystania zgodnie z ich oznaczeniem. Dzięki recyngowi, ponownemu użyciu materiałów i innym formom ponownego wykorzystania zużytych urządzeń, w dużym stopniu przyczyniają się Państwo do ochrony środowiska naturalnego.

Informacje o właściwych punktach zbiórki surowców wtórnych można uzyskać w urzędzie gminy.

W ramach rozszerzonej odpowiedzialności producenta urządzenie to jest oznakowane zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Naszym celem jest unikanie powstawania złomu elektronicznego, zmniejszenie jego ilości oraz ekologiczna utylizacja urządzeń elektronicznych. Prosimy o aktywną pomoc w ochronie środowiska poprzez utylizację złomu elektronicznego za pośrednictwem lokalnych punktów zbiórki.

Opakowanie oraz instrukcja obsługi nadają się do recyklingu.

EC-DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Urządzenie spełnia zasadnicze wymagania Unii Europejskiej w zakresie zapewnienia zdrowia i bezpieczeństwa. Deklaracja zgodności WE jest podstawą oznakowania tego urządzenia symbolem CE.

Publikacja niniejszej instrukcji obsługi oznacza wygaśnięcie obowiązywania wszystkich dotychczasowych dokumentów. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC oraz logo w postaci słońca są zarejestrowanymi znakami towarowymi. © 2019/03 SUNTEC WELLNESS GMBH

Firma nasza nie przyjmuje na siebie jakiegokolwiek odpowiedzialności z tytułu błędów w druku oraz pomyłek.



Gewährleistungs-Urkunde

Für dieses Gerät übernehmen wir 24 Monate Gewährleistung!

Wir verpflichten uns, während der 24-monatigen Gewährleistungszeit Ihr Gerät kostenlos instand zu setzen bzw. Ihrem Fachhändler die Ersatzteile kostenlos zur Verfügung zu stellen, wenn es infolge eines produktionsseitigen Fabrikations- oder Materialfehlers versagen sollte. Weitergehende Ansprüche gegen uns sind ausgeschlossen. Wir haften nicht für Beschädigungen durch höhere Gewalt, unsachgemäße Behandlung, Nichtbeachtung der Anleitung, betriebsbedingte Abnutzung oder Beschädigungen auf dem Transportweg.

Diese Urkunde ist nur in Verbindung mit der dazugehörigen Rechnung gültig.

Im Servicefall bringen Sie das gekaufte Produkt bitte zu Ihrem Fachhändler.

Artikelbezeichnung:

Seriennummer:

Name des Käufers:

Kaufdatum:

Stempel und Unterschrift des Fachhändlers:

Hersteller:

Suntec Wellness GmbH
Holzstraße 2
40221 Düsseldorf
Deutschland



Warranty-Card

For this appliance we assure 24 months warranty.

During the 24 months warranty we guarantee to repair your appliance free of charge or to provide your seller the spare parts free of charge if the appliance fails to work due to production failure. Other claims are excluded from this warranty. We will not be liable for any defects caused by acts of nature, improper use, neglect of the instruction manual, damage from continuous use and damages during transportation.

This warranty card is only applicable with the according invoice.

In case of service please bring your purchased product to your seller.

Product name:

Serial number:

Name of buyer:

Date of purchase:

Stamp and signature of seller:

Manufacturer:
Suntec Wellness GmbH
Holzstraße 2
40221 Düsseldorf
Germany



Documento de garantía

El aparato tiene una garantía de 24 meses.

Durante los 24 meses de garantía, se llevarán a cabo de forma gratuita las reparaciones y se enviarán a su distribuidor especializado las piezas de repuesto necesarias, en caso de que se produzcan fallos de funcionamiento a causa de fallos de fabricación o material de los que sea responsable el fabricante. Se rechaza toda responsabilidad por el resto de reclamaciones. No nos responsabilizamos de los daños producidos por fuerza mayor, uso indebido, incumplimiento de las instrucciones de uso, deterioro inherente al uso o daños producidos durante el transporte.

Este documento solo tiene validez en compañía de la factura de compra correspondiente.

En caso de que necesite asistencia técnica, póngase en contacto con su distribuidor especializado.

Denominación del producto:

Número de serie:

Nombre del comprador:

Fecha de compra:

Sello y firma del distribuidor especializado:

Fabricante:

Suntec Wellness GmbH

Holzstraße 2

40221 Düsseldorf

Alemania



Certificat de garantie

Pour cet appareil, nous accordons une période de garantie de 24 mois !

Nous nous engageons de remettre en état votre appareil gratuitement pendant la période de garantie de 24 mois ou alors de mettre à disposition les pièces détachées gratuitement à votre commerçant spécialisé, si votre appareil devait défaillir en raison d'une erreur de fabrication ou d'un vice de matériel côté production. Toute revendication à notre encontre allant au-delà est exclue. Nous n'assumons pas de responsabilité pour des endommagements dans des cas de force majeure, en cas de manipulation incorrecte, en cas de non-respect de la notice, en cas d'usure due au fonctionnement ou pour des dommages survenus sur le chemin du transport.

Ce certificat est uniquement valable avec la facture correspondante.

En cas d'intervention de service, veuillez ramener le produit acheté à votre commerçant spécialisé.

Désignation de l'article :

Numéro de série :

Nom de l'acheteur :

Date de l'achat :

Cachet et signature du commerçant spécialisé :

Fabricant :

Suntec Wellness GmbH
Holzstraße 2
40221 Düsseldorf
Allemagne



Garanzia

Questo dispositivo presenta una garanzia di 24 mesi!

Nel periodo dei 24 mesi coperti dalla garanzia ci impegniamo a riparare gratuitamente il dispositivo o di mettere a disposizione del rivenditore gratuitamente i pezzi di ricambio laddove si presentasse un difetto di produzione o del materiale. Ulteriori diritti verso di noi sono esclusi. Non ci assumiamo la responsabilità di danni derivanti da forza eccessiva sul prodotto, utilizzo non conforme alle disposizioni, mancato rispetto del manuale d'uso, usura a causa dell'utilizzo o danni dovuti al trasporto.

Questo documento ha valore solo se allegato alla ricevuta di acquisto.

In caso di assistenza portare il prodotto acquistato dal proprio rivenditore.

Descrizione articolo:

Numero di serie:

Nome dell'acquirente:

Data di acquisto:

Timbro e firma del rivenditore:

Produttore:

Suntec Wellness GmbH
Holzstraße 2
40221 Düsseldorf
Germania



Garantiecertificaat

Voor dit apparaat verstrekken wij een garantie van 24 maanden!

We verplichten ons ertoe om tijdens de 24 maanden van de garantieperiode uw apparaat kosteloos te repareren of uw dealer kosteloos onderdelen te verstrekken als het apparaat als gevolg van een productie- of fabricagefout niet correct mocht functioneren. Verdere aanspraken tegen ons zijn uitgesloten. We zijn niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door overmacht, ondeskundige behandeling, niet opvolgen van de handleiding, slijtage door gebruik of beschadiging tijdens het transport.

Dit certificaat is alleen geldig in combinatie met de daartoe behorende factuur.

Voor onderhoud moet u het gekochte product naar uw dealer brengen.

Artikelbenaming:

Serienummer:

Naam van de koper:

Datum van aankoop:

Stempel en handtekening van de vakhandelaar:

Fabrikant:

Suntec Wellness GmbH
Holzstraße 2
40221 Düsseldorf
Duitsland



Declaração de garantia

Este aparelho tem 24 meses de garantia!

Durante um período de 24 meses comprometemo-nos a reparar gratuitamente o seu aparelho ou a disponibilizar gratuitamente ao revendedor as peças de substituição em caso de avaria decorrente de defeitos materiais ou de fabrico relacionados com a produção. Quaisquer outras reivindicações dirigidas a nós estão excluídas. Não nos responsabilizamos por danos decorrentes de casos de força maior, manuseamento incorreto, incumprimento das instruções, desgaste relacionado com a operação ou danos durante o transporte.

Esta declaração só é válida com a respetiva fatura.

Em caso de assistência entregue o produto comprado ao revendedor.

Designação do artigo:

Número de série:

Nome do comprador:

Data de compra:

Carimbo e assinatura do revendedor:

Fabricante:

Suntec Wellness GmbH
Holzstraße 2
40221 Düsseldorf
Deutschland



JAMSTVENI LIST

Zahvaljujemo na kupnji novog uređaja proizvođača Suntec Wellnes. Za kupljeni uređaj dajemo 24-mjesečnu garanciju od datuma kupnje. Jamstveni list je važeći samo uz priloženi račun.

Broj artikla:

Oznaka artikla:

Ime kupca:

Datum kupnje:

Pečat i potpis trgovine:

Servis:

Suntec Wellness GmbH
Holzstraße 2
40221 Düsseldorf
Njemačka



Garancijski list

Za ovaj uređaj preuzimamo garanciju u trajanju od 24 mjeseci!

Obavezujemo se, da ćemo za vrijeme trajanja 24-mjesečne garancije. Vaš uređaj besplatno popraviti tj. Vašem trgovcu besplatno na raspolaganje staviti zamjenski uređaj, ukoliko se isti uslijed tvorničke greške ili greške u materijalu, nastale u proizvodnom procesu, pokvari. Daljnji zahtjevi prema nama su isključeni. Nismo odgovorni za oštećenja nastala uslijed više sile, neprimjerenog korištenja, nepoštivanja uputstva, trošenja prouzrokovanog korištenjem ili transportiranjem.

Ovaj list vrijedi uz prikaz odgovarajućeg računa.

U slučaju garancije kupljeni proizvod molimo Vas odnesite Vašem trgovcu.

Oznaka artikla:

Serijski broj:

Ime kupca:

Datum kupovine:

Pečat i potpis trgovca:

Proizvođač:

Suntec Wellness GmbH
Holzstraße 2
40221 Düsseldorf
Njemačka



Garancijski list

Za to napravo prevzamemo 24-mesečno garancijo!

Zavezujemo se, da bomo med 24-mesečno garancijsko dobo vašo napravo brezplačno popravili oz. vašemu trgovcu brezplačno dali na razpolago nadomestne dele, ce bi naprava zaradi napake v proizvodnji ali v materialu nehala delati. Drugi zahtevki proti nam so izključeni, Ne jamcimo za poškodbe zaradi višje sile, nepravilnega ravnanja, neupoštevanja navodil, običajne obrabe zaradi uporabe ali poškodb med transportom.

Garancijski rok začne teči s predajo izdelka potrošniku. Dajalec garancije jamci za lastnosti in brezhibno delovanje naprave, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku.

Pri izdelkih, pri katerih je izstavitve garancije obvezna, nudimo po poteku garancije 3-letno garancijsko dobo za vzdrževanje, nadomestne dele in priključne naprave.

Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Listina je veljavna le skupaj s pripadajočim računom. Garancija velja le na območju Republike Slovenije.

Ce je potrebno popravilo, izdelek prinesite specializiranemu trgovcu.

Ime izdelka:

Oznaka izdelka:

Serijska številka:

Ime kupca:

Datum izročitve blaga:

Žig in podpis specializiranega trgovca:

Dajalec garancije:
Suntec Wellness GmbH
Holzstraße 2
40221 Düsseldorf
Germany



Záručný list

Na tento výrobok poskytujeme záruku 24 mesiacov!

Zaväzujeme sa v priebehu tejto záručnej doby 24 mesiacov opraviť Vaše zariadenie bezplatne, prípadne, dať bezplatne Vášmu špecializovanému predajcovi k dispozícii náhradné diely, ak zlyhanie nastane v dôsledku poškodenia materiálu alebo chyby pri továrenskej výrobe. Ďalšie nároky voči nám sú vylúčené. Neručíme za poškodenia zapríčinené vyššou mocou, neprimeraným zaobchádzaním, nedodržaním návodu, opotrebovaním alebo pri preprave.

Tento list je platný len s prislúchajúcim dokladom o zaplatení.

V prípade servisu prineste zakúpený výrobok Vášmu špecializovanému predajcovi.

Popis tovaru:

Sériové číslo:

Meno kupujúceho:

Dátum zakúpenia:

Pečiatka a podpis špecializovaného predajcu:

Proizvoďač:

Suntec Wellness GmbH
Holzstraße 2
40221 Düsseldorf
Nemecko



Záruční listina

Za tento přístroj neseme záruku po dobu 24 měsíců!

Zavazujeme se k tomu, že během 24měsíční záruční doby bude Váš přístroj zdarma opraven, případně poskytneme Vašemu prodejci zdarma náhradní díly, a to pokud došlo k selhání v důsledku chyb ve výrobě nebo materiálových vad. Další nároky vůči nám jsou vyloučeny. Neneseme odpovědnost za škody způsobené vyšší mocí, nesprávným použitím, nedodržením pokynů, opotřebením v důsledku častého používání nebo při přepravě.

Tato záruční listina je platná pouze spolu s platnou účtenkou.

V případě potřeby údržby přineste prosím zakoupený výrobek Vašemu prodejci.

Název výrobku:

Sériové číslo:

Jméno kupujícího:

Datum nákupu:

Razítko a podpis prodejce:

Výrobce:

Suntec Wellness GmbH
Holzstraße 2
40221 Düsseldorf
Německo



Importőr:
SUNTEC WELLNESS GMBH
HOLZSTRASSE 2
40221 DÜSSELDORF
NÉMETORSZÁG
www.suntec-wellness.de

Garanciajegy

.....
vásárlás helye

.....
vásárlás dátuma

.....
cikkszám/EAN

Kedves Vásárló,

Köszönjük bizalmát, köszönjük, hogy termékünket választotta. Kérjük figyelmesen tanulmányozza át a következő információkat a termék megfelelő használatához.

Beüzemelés

A terméket a kezelési útmutató információi alapján üzemelje be.

Karbantartása

A termék karbantartását, ápolását a kezelési útmutatóban leírtak szerint végezze.

Garancia

A termékre a vásárlástól számított 12 havi jótállást biztosítunk. Esetlegesen felmerülő hibát azonnal jelezze a vásárlás helyszínén. **Reklamációhoz pontosan kitöltött panaszjegyzőkönyv és garanciajegy szükséges.**

A fogyasztó jótálláson és szavatosságon alapuló jogai

A fogyasztót a Polgári Törvénykönyv 1959. évi IV. Törvény 306-310. §-aiban, a 151/2003. (IX. 22.)

Kormányrendeletben, valamint a 49/2003. (VII. 30.) GKM rendeletben meghatározott jogok illetik meg:

1. Hibás teljesítés esetén a fogyasztó

- kijavítást/kicserélést követelhet, kivéve ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnek aránytalan többletköltséget eredményezne;
- ha sem kijavításra, sem kicserélésre nincs joga, vagy ha a kötelezett a kijavítást/kicserélést nem vállalta, vagy a 2) pontban írt feltételeknek nem tud eleget tenni, megfelelő árszállítást igényelhet vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye;
- ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól számított 3 munkanapon belül érvényesít csereigényét, a forgalmazó nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a terméket kicserélni (figyelembe véve a jótállási igény érvényesítésének kizáró okait).

2. A kijavítást/kicserélést megfelelő határidőn belül, a fogyasztónak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül kell elvégezni. A kötelezettnek törekednie kell arra, hogy a kijavítást/kicserélést legfeljebb 15 napon belül elvégezze. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
3. A jótállás a fogyasztó törvényből eredő jogait nem érinti.

A jótállás nem vonatkozik:

A termék mechanikai sérülésére és a vásárlást követően bejelentett hiányzó alkatrészekre. (Átvételkor az értékesítés helyén az értékesítővel kell átnézni az árut, esetleges észrevételeket írásban kell rögzíteni, és mindkét fél aláírásával igazolni.) Az áru átvételét követő mennyiségi és minőségi kifogást nem fogadunk el! Hanyag árutovábbításból eredő sérülésekre. A termék karbantartására vonatkozó szabályok be nem tartásából következő károkra (ld kezelési útmutató) Nem szakszerű használatból eredő károkra.

Normál elhasználódásra, kopásra. A jótállás a termék javítására, illetve cseréjére vonatkozik. Ezen túlmenő igények érvényesítését kizárjuk.

Hulladékkezelés



A készüléket életciklusa végén ne tegye a háztartási hulladékok közé, hanem adja le az elektromos készülékek kijelölt gyűjtőhelyén az újrahasznosítás érdekében. A terméken, kezelési útmutatón és a csomagoláson szereplő piktogram erre utal. A készülék anyaga a jelzés szerint újrahasznosítható.

Az újrafelhasználás



Dokument gwarancji

Na niniejsze urządzenie przysługuje 24-miesięczna gwarancja!

W okresie 24 miesięcy obowiązywania gwarancji zobowiązujemy się do bezpłatnej naprawy urządzenia lub do udostępnienia sprzedawcy bezpłatnie części zamiennych, jeżeli urządzenie przestanie działać wskutek błędów produkcyjnych lub materiałowych. Dalsze roszczenia w stosunku do naszej firmy są wykluczone. Nie odpowiadamy za uszkodzenia urządzenia spowodowane siłą wyższą, nieprawidłową obsługą, nieprzestrzeganiem instrukcji, uwarunkowanym eksploatacją zużyciem lub uszkodzeniami w transporcie.

Niniejszy dokument obowiązuje wyłącznie w połączeniu z przynależną fakturą.

W razie korzystania z usług serwisowych należy dostarczyć zakupiony produkt do sprzedawcy.

Oznaczenie artykułu:

Numer seryjny:

Nazwisko kupującego:

Data zakupu:

Pieczętka i podpis sprzedawcy:

Producent:

Suntec Wellness GmbH

Holzstraße 2

40221 Düsseldorf

Niemcy